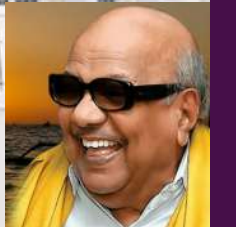


# உலகத்தமிழ்

இதழ் - கஅரு (185)



"உடுத்தாரை உண்டி வினவுவார் இல்"  
பழமொழி பாடல் எண் நூற்று என்பத்து ஐந்து  
கடுத்தாரும் வாதம் தொடுத்தாரும் ஏற்கும் வண்ணம் செய்திகளை  
ஏந்திவரும் உலகத்தமிழிதழ் எண் நூற்று என்பத்து ஐந்து



# உள்ளடக்கம்

- 4 கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு
- 5 நூலேணி
- 6 தமிழெழுச்சி
- 7 வெள்ளிப் பனிமலையில் தமிழ்ப்பெண்!
- 8 அவ்வப்போது
- 9 தேன்துளி
- 10 சேரமன்னர் வரலாறு
- 11 ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்—வாழ்வும்!
- 12 தனித்தமிழ் மாட்சி
- 13 பொன்வண்டு
- 14 நற்றிணை—ஆங்கிலம்
- 15 பெரியார் கேண்மை!
- 16 பதிகங்களைப் படியுங்கள்!

# உள்ளடக்கம்

- 17 அறிவு அற்றம் கருவி!
- 18 வள்ளுவம்!
- 19 தமிழன்னை நான்மணிமாலை
- 20 கலைஞர் பார்வையில் திருக்குறள்!
- 21 A Case of Immune Deficiency!
- 22 Bharathan In Kamba Ramayanam
- 23 பூ மழை
- 26 மைதிலி சரண் குப்தரின் 'பஞ்சவடி'
- 27 எல்லாம் தமிழ்!
- 28 புகழ் வணக்கம்!
- 31 ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம்
- 33 இருமொழித் தோரணம்!

தமிழ் வளர்ச்சி  
2023 - 2024

முன்னுரை. . .

என்றும் உள செந்தமிழ்', 'வானம் அளந்தது அனைத்தும் அளந்திடும் வண்மொழி', 'என்று பிறந்தவள் என்று உணராத இயல்பினை உடைய தமிழ்' என்றெல்லாம் புலவர் பெருமக்கள் உரைகளில் போற்றிப் புகழ்வதன் மூலம், தமிழ் மொழியின் பிறப்பு அது தோன்றிய காலம் கண்டுணர முடியாத ஒன்றாக உள்ளதை உட்பொருளாகச் சுட்டப்படுவதை உணரலாம்.

தமிழ் மிகுந்த வளர்ச்சி பெற்று உயர்ந்திருந்த காலத்தில் உருவாகிய தமிழ் மொழியின் கட்டமைப்பையும் தமிழரின் பண்பாட்டையும் எடுத்தியம்பிய நூல் ஒல்காப் புகழ்த் தொல்காப்பியம் என்பது பேருண்மை. இத்தகைய நூலை உருவாக்கும் அளவுக்கு அக்காலத்திலேயே தரவுகளைப் பெற்றிருந்த மொழி தமிழ் என்பதன் மூலம் தமிழின் தொன்மையினையும் வளத்தினையும் அறிய முடியும்.

பேரறிஞர் அண்ணா அவர்கள், நம் தாய்மொழியாம் தமிழைப் பற்றிக் கூறும் போது,

"நமக்குக் கிடைத்திருக்கின்ற தாய் மொழி பிற மொழிகளுடன், ஒப்பிட்டுப் பார்க்கின்ற நேரத்தில் மொழியாளர்கள் எல்லாம் பார்த்து இவ்வளவு எழிலுள்ள மொழியா உங்களுடையது? இவ்வளவு ஏற்றம் படைத்த இலக்கியமா உங்களிடத்தில் உள்ளது? இவ்வளவு சிறந்த இலக்கணத்தையா நீங்கள் பெற்றுள்ளீர்கள்? ஈராயிரமாண்டுக் காலமாகவா மொழி சிதையாமல் சீர்குலையாமல் இருந்து வருகிறது? ஆவலுடன் சிலரும் ஆயாசத்துடன் பலரும், பொறாமையோடு சிலரும், பொச்சரிப்பாலே பலரும் கேட்கத்தக்க நல்ல நிலையிலே தான் தமிழ் மொழி இருக்கின்றது" எனப் பெருமிதத்தோடு குறிப்பிடுகிறார்.

மொழியின் வாழ்நிலை, அதன் காலம் எனக் கணக்கிட்டால் தமிழின் தோற்றம் என்பது, ஏறத்தாழ பேச்சு வழக்கில் ஐந்தாயிரம் ஆண்டுகளையும் எழுத்து வழக்கில் மூவாயிரம் ஆண்டுகளையும் கடந்து வாழும் மொழி என்பதை உணர இயலும்.

தமிழில் பல்துறை வளங்களைச் செழிக்கச் செய்வதற்கான திட்டங்களைத் தீட்டிப் பொன்னாகப் பொலியச் செய்வதுமான பணிகளைத் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை மேற்கொண்டுள்ளது. இப்பணிகளுக்காக இத்துறை வகுத்து அமைத்துக் கொண்டுள்ள கொள்கைகள் உரைக்கப் பெறுகின்றன.

Introduction . . .

It can be felt that the birth of the Tamil language and the period of its origin are inexplicable, as praised in the verses of the poets like 'everlasting classical Tamil', 'a rich language that measures all that the sky covers', 'she is one who has an un-traceable origin' etc.

It is a great fact that the unceasingly popular Tholkappiyam is a book that hails the structure of the Tamil language and the culture of the Tamil people during the time when the growth of Tamil had reached its pinnacle. The fact that Tamil had enough data to make such a creation, unfolds the antiquity and affluence of the language.

When Perarignar Anna hails our mother tongue Tamil, he boasts with pride that,

"When we compare our mother tongue Tamil with other languages, linguists wonder, 'Is yours such a beautiful language? Do you have such a glorified strong literature? Do you have such a grammar? Has the language remained intact for two thousand years?'. The Tamil language remains in a lofty position that some hear it with inquisitiveness and eagerness, many with exhaustion, some with envy, and many with resentment".

If we continue to trace the life of the Tamil and its origin, it can be realized that Tamil is such a language that has survived for around five thousand years in spoken form and three thousand years in written form.

The Tamil Development Department has been devising golden projects so that the multifaceted resources in Tamil continue to flourish. The policies formulated by the Department for these works are discussed below.

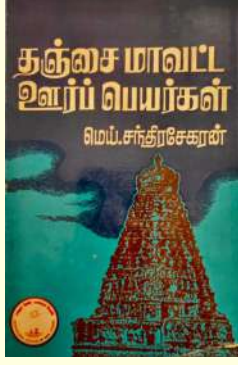
வளரும் . . .



# நூலேணி

21

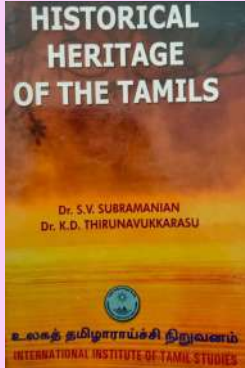
## உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்



நூலின் பெயர் : தஞ்சை மாவட்ட ஊர்ப்பெயர்கள்  
நூலாசிரியர் : மெய். சந்திரசேகரன்  
பதிப்பாண்டு : 1983  
விலை : ரூபாய் 12/-  
பக்கங்கள் : 248  
வெளியீட்டு எண் : 81



நூலின் பெயர் : சித்திரக் கவிகள்  
நூலாசிரியர் : வே. இரா. மாதவன்,  
பதிப்பாண்டு : 1983  
விலை : ரூபாய் 25/-  
பக்கங்கள் : 456  
வெளியீட்டு எண் : 82



நூலின் பெயர் : Historical Heritage of the Tamils  
நூலாசிரியர் : S.V. Subramanian, K.D. Thirunavukkarasu  
பதிப்பாண்டு : 1983  
விலை : ரூபாய் 390/-  
பக்கங்கள் : 686  
வெளியீட்டு எண் : 83



நூலின் பெயர் : திராவிட மொழி இலக்கியங்கள்  
நூலாசிரியர் : ச.வே. சுப்பிரமணியன்  
பதிப்பாண்டு : 1983  
விலை : ரூபாய் 35/-  
பக்கங்கள் : 648  
வெளியீட்டு எண் : 84





தாவிக் குதிப்பதுவுந் தாளங்கள் போடுவதும்  
ஆவி யுருகுதடி, ஆஹா ஹா என்பதுவும்,  
கண்ணைச் சிமிட்டுவதும், காலாலுங் கையாலும்  
மண்ணைப் பிறாண்டியெங்கும் வாரியிறைப்பதுவும்  
ஆசைக் குயிலே! அரும் பொருளே! தெய்வதமே! ...



சொல்லிஎனைத் தூக்கிவந்து சூட்சுமத்தைக் காட்டியகண்  
ணாளர்தாம் வாழ்வடைக! என்றாள், அவனுடைய  
தோளை ஒருதரம் கண்ணாற் சுவைபார்த்தாள்;  
அச்சமயம் குப்பன் அழகியதன் தாய்நாட்டார்  
பச்சைப் பசுந்தமிழில் பேசுவதைக் கேட்டிருந்தான்



வெள்ளிப் பனிமலையில் தமிழ்ப்பெண்!

வெள்ளிப் பனிமலையின் மீதுலாவுவோம் என்ற பாரதியின் கனவை நிறைவேற்றியுள்ளார் திருமதி முத்தமிழ்ச்செல்வி விருதுநகர் மாவட்டம் ஜோகில்பட்டியில் பிறந்த இவர் கடலூரில் வளர்ந்து சென்னையில் உள்ள மண்ணிவாக்கத்தில் வாழ்ந்து வருகிறார். விளையாட்டுத் துறையிலும் மலையேற்றத்திலும் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டவராய் இருந்துள்ளார். சிறு வயது முதல் பல விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பங்கு பெற்று பள்ளியில் பல பரிசுகளை வென்றுள்ளார். நூறு, இருநூறு, நானூறு மீட்டர் ஓட்டம், உயரம் தாண்டுதல் போன்ற போட்டிகளில் வென்றுள்ளார். தன் குழந்தைகளை ஓட்டம், வில்வித்தை, பூப்பந்து, எரிப்பந்து விளையாட்டுகளில் விளையாடப் பழகியதுடன் அவர்களோடு தோழி போல பழகி அவர்களுக்கு மிகுந்த உற்சாகம் காட்டி ஊக்கம் கொடுத்து வந்துள்ளார். குழந்தைகள் இருவரையும் வில்வித்தை மாரத்தான் ஓட்டப் பந்தயங்களில் மாவட்ட அளவில் சாதனைகள் படைக்கச் செய்து செய்துள்ளார். இவர் குதிரை மீது அமர்ந்து சென்று எட்டு கிலோமீட்டர் தொலைவில் இருந்து 3 மணி நேரத்தில் 1389 அம்புகள் ஏவி உலக சாதனை படைத்துள்ளார். முத்தமிழ்ச்செல்வி மலை ஏற்றத்தில் மிகவும் திறமைசாலியாக இருந்ததால் ஸ்ரீபெரும்புதூர் அருகில் உள்ள மலைப்பட்டு குன்றின் 156 அடி உயரத்தை 58 வினாடிகளில் ஏறிக்காட்டி உள்ளார். தன் மகளை முதுகில் கட்டிக்கொண்டு குலுமணாலியில் 165 அடியை 55 வினாடிகளில் ஏறி அனைவரையும் வியக்க வைத்தார். அதன் பின் தான் அவருக்கு இமயம் ஏற வேண்டும் என்ற இமாலய ஆசை இவருக்கு உந்துதலாக இருந்தது. இரண்டு ஆண்டுகளாக இதற்காக திட்டமிட்டு பொருளாதார உதவிக்காக பல உறவினர்கள் நண்பர்கள் மூலம் சுமார் 25 லட்சம் வரை சேர்க்க முடிந்தது ஆனால் மொத்தம் ரூபாய் 50 லட்சம் வரை செலவாகும் என கேள்விப்பட்டு தமிழக அரசின் உதவியை நாடினார். நம் மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் அவர்கள் பத்து இலட்சம் ரூபாயை அரசின் சார்பில் அளித்து ஊக்கப்படுத்தி உள்ளார். மாண்புமிகு விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர் அவர்கள் ரூபாய் பதினைந்து இலட்சம் வழங்கினார்.

மலை ஏறுவதற்கு முன் ஒருமுறை பயங்கர சூறாவளி. மூன்று நேபாளியர்கள் கயிறு கட்டச் சென்று உயிர் இழந்தனர். இதனால் எங்களை மேலே அனுப்ப எட்டு மணி நேரம் தாமதம் ஆயின. ஆக்ஸிஜன் பற்றாக்குறை பல இன்னல்களையும் இடங்களையும் எதிர்கொண்டு இருளையும்

பனிப்புயலையும் புறக்கணித்து விடாமுயற்சியையும் சாதிக்க வேண்டும் என்ற மனோ திடத்துடனும் மேல்நோக்கி ஏறிச் சென்றோம். எவரெஸ்ட் எப்படியும் ஏறிவிட வேண்டும் என்ற ஒரே குறிக்கோள் எதையும் சந்திக்க உள்ளத்தில் உறுதி. பனிக்கூறுகளையும் குழிகளையும் தாண்டி மே 23 சிகரத்தை எட்டிப் பிடித்தேன் உள்ளத்தில் குதூகலம் ஏந்தி நின்ற எவரெஸ்டில் நின்று சுற்றிலும் தெரிந்த வெண்மை



பனிவெள்ளியை வெற்றியுடன் கண்டுகளித்தேன். இறங்கும்போதுதான் பெரும் சோதனைகள் காத்திருந்தன மகாராஷ்டிராவை சேர்ந்த ஒரு காவல்காரர் ஆக்ஸிஜன் சிலிண்டர் தீர்ந்த நிலை உயிர் இழக்கும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டார். தன் சிலிண்டரை கொடுத்து முத்துலட்சுமி அவர்கள் முதலுதவி செய்து காப்பாற்றியுள்ளார் ஆனால் அடுத்த நாள் அவர் கோமாவிற்கு சென்று விட்டார். இவரிடம் ஆக்ஸிஜன் சிலிண்டர் தீர்ந்து விட்டன அப்போது மெக்சிகன் நாட்டைச் சேர்ந்த 19 வயது ஆண்ட்ரூ என்ற இளைஞன் ஆண்டவன் போல் வந்து இவருக்கு உதவியுள்ளதை நன்றியுடன் நினைத்து பார்ப்பதாக கூறுகிறார் இருவரும் மாறி மாறி சிலிண்டர் பயன்படுத்தி 56 நாட்களில் 8,848.86 மீட்டர் உயரமான எவரெஸ்ட்டை தொட்டுவிட்டு திரும்பியுள்ளார் முத்துலட்சுமி. இந்த சாதனை அனைவராலும் பாராட்டப்பட வேண்டிய ஒன்று. முதன்முறையாக ஒரு தமிழ்ப் பெண் இத்தகைய தகைமைசால் சாதனையை முடித்துக் காட்டியுள்ளார். முடியும் என நம்பி முயன்றால் அதையும் எதையும் சாதிக்க முடியும் என மிக தைரியமாக சொல்லி நிரூபித்து காட்டியுள்ளார். இந்த அசைவிலா ஊக்கம் கொண்ட நம் தமிழ்நாட்டு வீரப் பெண்மணி தன் வெற்றியை கணவர் குழந்தைகள் மற்றும் பயிற்சியாளர் திரு லோகச்சந்தர் அனைவருக்கும் சமர்ப்பித்ததாகவும் அவர்களுக்கு நன்றியையும் தெரிவித்துள்ளார். அவரது இந்த சாதனையை தமிழ்நாடே பாராட்டுகிறது.





## செந்தமிழ்ப் புதையல் !

கடந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் தமிழ்நாட்டில் தோன்றிய மாபெரும் ஆளுமைகளில் கலை, இலக்கியம், அரசியல், சமூக மேம்பாடு, பண்பாட்டுப் பலகணி எனப் பல பரிமாணங்களில் வெற்றி வாகை சூடிய ஒரே பெருந்தகை முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் அவர்கள் ஆவார்கள்.

உலகெங்கும் கலைஞரைப் பற்றி கணக்கற்ற நூல்கள் வெளிவந்துகொண்டிருக்கின்றன. முத்தாய்ப்பாக அவரே, தன் வரலாற்றை முக்கால் நூற்றாண்டு இந்திய அரசியல் நிகழ்வுகளோடு பொறுத்தி 'நெஞ்சுக்கு நீதி' எழுதியிருக்கிறார்.

தமிழ்நாட்டின் நூறாண்டு கால வரலாறு என்று எண்ணிப்பார்த்தால் முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் பெயர்தான் தனிச்சிறப்போடு பின்னிப் பிணைந்துள்ளது. தமிழ்நாட்டில் ஆளுமை செலுத்திய எந்த ஒரு தலைவரைப் பற்றி எழுதினாலும் அதில் பொன்மகுடமாக முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் தான் பொலிவார் என்பது திண்ணம்.

முத்தமிழறிஞர் கலைஞரின் 99ஆம் பிறந்த நாளான 03.06.2022 அன்று தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் மேனாள் இயக்குநர் பெருந்தகை திரு. கூ. வ. எழிலரசு அவர்கள் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனத்தில் உரையாற்றிய பொழிவின் சாரம்தான் 'கலைஞர் நினைவுகள்' என்ற இந்த ஆய்வு நூலாகும்.

கலை, இலக்கியம், திரைப்படம், அரசியல் எனத் தான் தொட்ட எல்லாத் துறைகளிலும் தனக்கென ஒரு தனித் தடத்தைப் பதித்தவர் கலைஞர் என்பதை கலைஞர் நினைவுகள் என்ற இந்த நூலை முழுமையாகப் படிக்கும் பொழுது நாமனைவரும் அறிவோம்.

கவிஞர் கூ.வ. எழிலரசு அவர்கள் தான் எழுதிய 'பாரதிதாசன் நாடகத்திறன்' என்ற நூலுக்கு முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் அவர்களின் வாழ்த்துரையினை 1983ஆம் ஆண்டில் பெற்றுள்ளார். நூல் வெளியிடப்பெற்று 25 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, மேனாள் தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் முத்தமிழறிஞர் கலைஞரின் ஆணைக்கிணங்க, தமிழ் வளர்ச்சித் துறை இயக்குநராகப் பணியாற்றியதோடு, முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் அவர்கள் மாண்புமிகு முதலமைச்சராக வீற்றிருந்த காலத்தில் அவர்களுடைய தலைமையில் 2010-இல் நடைபெற்ற பாரெல்லாம் போற்றிய உலகத்தமிழ்ச் செம்மொழி மாநாட்டின் சிறப்பு மலர்க்குழு ஒருங்கிணைப்பாளராக கூ.வ.எழிலரசு திறம்படப் பணியாற்றியவர் என்பது நினைந்து போற்றுதற்குரியது.

இத்தகையச் சிறப்பால், ஓய்வுக்குப் பிறகும் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை இயக்குநராக ஓராண்டு நீட்டிப்பு வழங்கி முத்தமிழறிஞர் கலைஞர்

அரவணைத்த பெருமிதம் தமிழுலகத்திற்கு எளிதில் எவருக்கும் கிடைக்கப்பெறாதப் பரிசிலாகும் என்று வாயார நாளொருமேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக முத்தமிழறிஞரின் புகழை இவர் போற்றிவரும் பாங்கை யான் நன்கறிவேன்.

அரசுப் பணியாற்றிய போதிலும், அருந்தமிழ்க் கவிதைகளை வெள்ளமெனப் படைக்கும் இவர் ஆற்றலை அறிந்து பலமுறை எந்தையார் போற்றியிருப்பது வரலாறு.

“தமிழ் வளர்ச்சித் துறை சார்ந்த எந்த பொருண்மையையும் உடனுக்குடன் முத்து முத்தான கையெழுத்துடன் செறிவாக எழுதிக் காட்டி, தமிழ்ச் செம்மலாக என் இளவல் எழிலரசு திகழ்கிறார்” என்று எந்தையார் பெரிதும் பாராட்டும் தகைமை பெற்றவராவார்.

எனக்கு எப்போதாகிலும் நினைவிலிருந்து தப்பிய மணிக்கவிதைகளையும் நொடிப்பொழுதில் நுவல்கின்ற கவிவாணராக இவர் திகழ்ந்ததை அரசுத்துறையில் இருந்தபோதே நான் பலரிடம் பலமுறை சொல்லிப் பாராட்டியுள்ளேன். நான் நினைப்பதையும் சேர்க்க வேண்டும் என்று கருதுவதையும் பொன்னிழைகளாகப் பூட்டித் தமிழ் வரைவுகள் தரும் திறமையாளராய்த் திகழ்ந்தவர் கூ.வ.எழிலரசு.

அன்புக்குரிய இயக்குநர் கூ.வ.எழிலரசு, எந்தையாரின் மாணவர் மேனாள் சட்டமன்றப் பேரவைத் தலைவர் புலவர் கோவிந்தனாரால் அறிமுகம் செய்யப்பெற்ற இளவல் என்று நான் இன்றும் மகிழ்ந்து வாழ்த்துவேன்.

உலகெல்லாம் பாராட்டிய உவமைக் கவிஞர் சுரதா அவர்கள் முப்பத்தெட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பே கவிஞர் கூ.வ.எழிலரசை 'இரண்டாவது சுரதா' என வாழ்த்தியது இவர் தகுதிக்குக் கிடைத்த பெருஞ்சான்று என உவகையடைகிறேன்.

முத்தமிழறிஞர் கலைஞரைப் போற்றியும் அவருடன் பணியாற்றி கிடைக்கப் பெற்ற இனிமையான நிகழ்வுகளைக் குறித்தும் திரு. கூ.வ. எழிலரசு அவர்கள் பேசிய உரைத் தொகுப்பு, நூலாக மலர்வது பெரிதும் பாராட்டுக்குரிய செயலாகும்.

நூலாக்கத்திற்குப் பெரிதும் உதவிய உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனஇயக்குநர் (பொ) திரு. கோபிநாத் ஸ்டாலின் அவர்களை நெஞ்சார்ந்த வாழ்த்துகிறேன்.

**முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் புகழ் வெல்க !**





## தேன்துளி — 1

எல்லாச் சொற்களுக்கும் பொருள் தெரியவில்லை என்பது உலக இலக்கணம்! நம்முடைய தொன்மையான ஒல்காப்புக்ழ்த் தொல்காப்பியம் மொழிவது எல்லாச் சொல்லும் பொருள் குறித்தனவே!

## தேன்துளி — 2

மொழியென்பது பேசும் மக்கள் வாழும் நிலத்தின் தட்ப வெப்ப நிலைகளால் ஒலிமாற்றம் பெறும். இளம்பருவத்திலேயே ஒலிப்புப்பயிற்சியை ஒழுங்குற கற்றுத்தர வேண்டுமென்று ஆங்கில ஆசிரியர்கள் வலியுறுத்துவார்கள்.இதனை Enunciation and Pronunciation என்பார்கள்.

சோழ நாட்டில் ழ கர ஒலிப்பு சீர்குலைந்ததைக்காணலாம்.இதனாலேயே பாண்டிய நின் நாடுடைத்து நல்லத்தமிழ் என்றத் தொடர் பிறந்ததோ?

நெருங்கியப் பழக்கத்தால் நையாண்டிக் குரலால் எவே, ஏம்மா, ஏன்ப்பா, இங்க, ஏனுங்க என்ற ஒலிப்புகள் பிறந்திருக்கலாம். பக்கத்தில் இருக்கும் கேரளக்காரர்கள் ஆங்கிலத்திலுள்ள R ஐ வல்லினமாக ஒலிப்பதும் அகரத்தை ஒகரமாகவும், ஈழத்தமிழர்கள் அகரத்தை ஒகரமாகவும் ஒலிப்பதைக் காணலாம். ஆனால் எழுத்துத்தமிழ் வேறுபடுவதில்லை. வழக்குத்தமிழ் மாவட்டந்தோறும் வேறுப்பட்டது. வட்டார ஒலிப்பைக் குறைத்து சீரான மொழி வழக்கை அமைப்பதைத்தான் கட்டளைத்தமிழ் என்றார்கள்.

காஞ்சியில் பிறந்தவர் தென் குமரிவரையிலும் தனது நடையிலேயே பேசினார். எந்த மாவட்டத்தினரும் விளங்கவில்லை என்று சொல்லவில்லை. ஆனால் ஏதோ சிக்கலினால் வட்டாரத்தமிழில் கதைகளை எழுதி பேசுவது போல் சொற்களை எழுதலாம் என்று சிறுகதையாளர்கள் சிந்தித்தனர். வர வர அந்தக்கழுதை தேய்ந்து கட்டெறும்பாக ஆகியிருக்கிறது.

இதே நிலை தான் ஆங்கிலம் பேசும் ஆஸ்திரேலியா, கனடா, அமெரிக்க நாடுகளிலும் இங்கிலாந்து எல்லையிலேயே இரீஷ்,ஸ்காட்,வெல்ஷ் ஆகியோரின் ஒலிப்புக்களைப் பற்றி பலர் கூறினாலும் மில்டன், ஷேக்ஸ்பியர் மேலோங்கியே நிற்கிறார்கள்!



சில பல நாட்கள் கழிந்தன. சேர நாட்டின் ஒரு பகுதியில் வாழ்ந்த ஒரு குறுநில மன்னன் சேரலாதன் சினந்து போர் தொடுத்தற்குரிய குற்றத்தைச் செய்தான். போர் தொடங்கிற்று. பகைத்த வேந்தன் தோற்றோடினான்; அவன் நாட்டில் வாழ்ந்த மக்களுள் பலர், போரினது கடுமை கண்டஞ்சி நாட்டை விட்டு யோடின; நிலங்கள் உழுவாரின்றிப் பாழ்பட்டன. அந் நிலையைக் கண்ட கண்ணனார் சேரலாதன் தங்கியிருந்த பாசறைக்குச் சென்றார்.

அங்கே பல வகைப் படைகளும் தத்தமக்குரிய வினைகட்கு வேண்டுவனவற்றை முற்படச் செம்மை செய்து கொண்டிருந்தன. கூளிப்படை, பின்னே வரவிருக்கும் தூசிப்படை முதலிய வயவர் படைக்கு வழி செய்து நின்றது; வயவர் படைக்கருவிகளை வடித்துத் தீட்டி நெய் பூசிச் செம்மை செய்து கொண்டிருந்தனர்; இயவர் முரசுக்குப் பலியிட்டுப் போர் முழக்கம் செய்திருந்தனர்; கண்ணனார் இச்செயல்களை எடுத்தோதி, “ நின் கூளியரும் வயவரும் இயவரும் சான்றோரும் போர்க்குச் சமைந்திருக்க நீயும் போரையே விரும்பியிருக்கின்றாய்; நின் போர்வினையால் நாடுகள் அழிந்து பாழ்படுகின்றன; நாடுகளில் மக்கள் இனிதிருந்து வாழ்தற்கு ஏற்ற வாய்ப்புப் போர்வினையால் கெடுகிறது; அதனால் நாட்டின் பகுதிகள் பலவும் அழிவுறுகின்றன.

போர் நிகழ்தற்கு முன் அந் நாட்டு நீர்நிலைகளில் தாமரை மலர், நெல்வயல்களில் நெய்தல் பூப்ப, நெற்பயிர் வளமும் வளர்ந்து விளைந்தன; நெல்லரிவோர் குயம் நெற்றானை அரிய மாட்டாது வாய்மடங்கின ; கரும்பின் எந்திரம் கரும்பின் முதிர்வால் பத்தல் சிதைந்து வருந்தின; அந் நிலையைக் கண்டோர் இப்போது கை பிசைந்து புடைத்து வருந்த, போர்வினையால் அழிந்து மாட்சி இழந்தன; இவற்றை நீ எண்ணுதல் வேண்டும். இந் நிலையில் கணவனை இழந்த மகளிர் கையற்று வருந்தும் காட்சி நெஞ்சிற் பல நினைவுகளை எழுப்புகின்றது.

நின் திருநகர்க்கண் உறையும் நின் காதலி, போர்த்துறை மேற்கொண்டு பாசறை யிருப்பிலே நீ கிடத்தலால், நின்னைக் கனவின்கண் கண்டு இன்பறுவது ஒன்றைத் தவிர வேறு இன்பம் காணாது வருந்தி உறைகின்றாள்; அவளை நினையாது இருப்பது முறையன்று ” என்று சொல்லி, நெடுஞ்சேரலாதன் உள்ளத்தெழுந்த மறவேட்கையை

மாற்றினார். இவ்வகையால் அவனது உள்ளத்தை அறத் துறையில் ஒன்றுவித்து நாட்டில் அமைதி நிலவச் செய்து மக்களது வாழ்வில் நிலைத்த இன்பம் செய்யும் புலமைப்பணியில் கண்ணனார் பெரிதும் உழைத்துப் பயன் கண்டார்.

அவரது புலமை நலம் கண்டு வியந்த வேந்தன் அவர்க்கு மிக்க சிறப்புகளைச் செய்தான். அந் நாட்டில் இன்றும் புகழ்மிக்கு விளங்கும் கண்ணனார் அன்று இவர் பெயரால் ஏற்பட்டிருக்குமோ என நினைத்தற்கு இடமுண்டாகிறது. இடைக் காலத்தே இது சிறைக்கல் பகுதியை ஆண்ட வேந்தரது தலைநகரமாய் விளங்கிற்று. மேலும், அவன் உம்பற்காடு என்ற பகுதியில் ஐஞ்சுறு ஊர்களைக் கண்ணனார்க்குப் பிரமதாயம் கொடுத்தான். உம்பற்காடு என்பது இப்போது நீலகிரிப் பகுதியில் நும்பலக்காடு என்ற பெயர்க் கொண்டு நிலவுகிறது.

இஃது, இப்போது வயனோடு என வழங்கும் பண்டைய பாயல் நாட்டின் ஒரு பகுதியாக இருந்து, ஆங்கிலேயருடைய ஆட்சிக் காலத்தில் நீலகிரி மாவட்டத்தில் சேர்க்கப்பெற்றது. திருவிதாங்கூர் அரசைச் சேர்ந்த வைக்கம் என்ற நகரத்தில் உம்பற்காட்டு வீடு என ஒரு வீடு இருந்து உம்பற்காட்டின் பழமையை உணர்த்தி நிற்கிறது[30].

இவ்வாறு இமயவரம்பனுடைய பேரன்பைப் பெற்றுக் கண்ணனார் சிறப்புடன் இருந்து வருகையில், அவர்க்குத் தமது ஊர்க்குச் செல்லவேண்டும் என்ற விருப்பமுண்டாயிற்று; வேந்தனிடத்தில் தமது கருத்தைக் குறிப்பாய்த் தெரிவித்தார். இப்போது சேரலாதனுக்கு முப்பத்தெட்டாம் ஆட்சியாண்டு நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. கண்ணனார்க்கும் முதுமை நெருங்கிற்று. இமயவரம்பன் அவரது விருப்பத்தைப் பாராட்டித் தன் ஆட்சியில் அடங்கிய உம்பற்காட்டின் தென்பகுதியான தென்னாட்டு வருவாயில் ஒரு பாகத்தை அவர் பெறுமாறு திருவோலை எழுதித் தந்து சிறப்பித்தான்; அச் சிறப்பின் நினைவுக் குறியாகச் சிறப்புடைய ஊரொன்றைக் கண்ணன் பட்டோலை என்று மக்கள் வழங்கத் தலைப்பட்டனர். இப்போதும் குடநாட்டின் தென் பகுதியில், பாலைக்காட்டு வட்டத்தைச் சேர்ந்த தென்மலைப்புறம் என்ற பகுதியில் இந்தக் கண்ணன் பட்டோலை என்ற ஊர் இருந்து வருகிறது.

வளரும் . . .



## அச்சீட்டாளர் இழைத்த சின்னத் தவறுகள் Small slips of the Printers

இப்படியாகப் பதினாறாம் நூற்றாண்டில் சொற்பிறப்பியல் Etymology செங்கோல் ஓச்சியது. மேலும் சில எடுத்துக்காட்டுகளைக் கீழே காணலாம்:

### 1. Subtle

Sotill என்றும் Sutell என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Subtilis என்பதைப் பின்பற்றி Subtle என்று மாறியது.

### 2. Indict

Endite என்றும், Indite என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Dictare என்பதைப் பின்பற்றி Indict என்று மாறியது.

### 3. Arctic

Artik என்றும் Artyke என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Arcticus என்பதைப் பின்பற்றி Arctic என்று மாறியது.

### 4. Victual

Vitaile என்றும் Vitayle என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Victualis என்பதைப் பின்பற்றி Victual என்று மாறியது.

### 5. Receipt

Recyt என்றும் Resseit என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Recepta என்பதைப் பின்பற்றி Receipt என்று மாறியது.

### 6. Salmon

Samoun என்றும், Sammon என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Salmo என்பதைப் பின்பற்றிச் Salmon என்று மாறியது.

### 7. Balm

Bawm என்றும், Bame என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Balsamum என்பதைப் பின்பற்றி Balm என்று மாறியது.

### 8. Fault

Faut என்றும், Fawt என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Fallitus என்பதைப் பின்பற்றி Fault என்று மாறியது.

### 9. Assault

Assaut என்றும், Assawte என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Assultus என்பதைப் பின்பற்றி Assault என்று மாறியது.

### 10. Falcon

Faukun என்றும் Faucoun என்றும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டு வந்த சொல், அதன் இலத்தீன் மூலச் சொல்லான Falco என்பதைப் பின்பற்றி Falcon என்று மாறியது.

மேற்படி பத்துச் சொற்களிலும், இலத்தீன் சொல்லிலிருந்து “எல்”லையும் (“l” ஐயும்) (“c” ஐயும்) எடுத்து ஆங்கிலச் சொல்லில் ஓட்டிய வரலாற்றைக் காண்கிறோம். அந்த “ l ”, மவுன “ l ” ஆகத் தொழிற்பட்டிருக்கின்றது, “ c ” மவுன “c” ஆகத் தொழிற்பட்டிருக்கிறது.

இங்கேயும் இரண்டு விதிவிலக்குகளைக் காணமுடிகிறது. மவுன ஒலியாக “ ” உம் ” ( “ உம் இருக்கவேண்டும் என்று நினைத்து மேற்படி இலத்தீன் எழுத்துக்கள் இணைக்கப்பட்டாலும், Fault, Arctic என்ற சொற்களில் உள்ள “ l ”, “ c ” என்ற எழுத்துக்கள் காலப் போக்கில் மவுனத்தைத் துறந்துவிட்டன. அதனாலேதான் இப்போது அவற்றைப் “போல்” என்றும் “ஆக்ரிக்” என்றும் உச்சரிக்கின்றோம்.

வளரும் . . . .



## 5. கல்வியும் கைத்தொழிலும்

எல்லா அருளும் இரக்கமும் உடைய இறைவன் நமக்கு இந்தப் பிறவியைக் கொடுத்தது வெறுஞ் சோறு தின்பதற்கும். பொருள் சேர்ப்பதற்குந்தானா ? மற்றும் இந்த உடம்பை பாதுகாக்கு முகத்தால் அறிவை வளர்த்து அறிவையமையைத் தொலைத்து அவனது பேரின்பத்தைப் பெறுதற்கன்றோ ? இம்மையின்பங்களைச் செவ்வையாயடைந்து மகிழ்ந்திருத்தற்குங் கல்வியறிவு கட்டாயம் வேண்டப்படுவதாகும். உயர்ந்த கல்வியறிவில்லாதவன் எவ்வளவு பொருளைச் சேர்த்துவைத்தாலும் எவ்வளவு உணவுப் பண்டங்களைத் தொகுத்துக் கொண்டாலும் அவற்றை நுட்பமாய்த் துய்த்து மகிழும் வழியறியாமையால் துன்பத்திலேயே கிடந்துயழன்று மாய்ந்து போவன்.

ஆகவே, இம்மையின்பத்தைப் பெறவேண்டுவார்க்குங் கல்வியறிவு முதன்மையாகு மென்பதை எல்லாருங் கருத்திற் பதித்தல் வேண்டும். ஆகவே, கைத்தொழிலையே பெரிதாக எண்ணி அதிற் புகுந்தவர்களுங் கல்வியறிவைப் பெறுதற்கு இடையறாது முயலல் வேண்டும்.

ஐரோப்பா முதலான அயல்நாடுகளிலுள்ள மேன்மக்களோ கல்வியறிவில்லாமல் எத்தகைய தொழிலையுஞ் செய்யமாட்டார்கள். அவர்களில் எந்தத்தொழிலைச் செய்கின்றவர்களுங் கல்வியறிவிற்கு சிறந்தவராயே காணப்படுகின்றனர். அதனால், அவர்கள் நம்மனோர்க்கு நீண்டகாலம் பிடிக்கும் ஒரு கைத்தொழிலை மிகச் சுருங்கிய கலத்திற் சுருங்கிய செலவில் நேர்த்தியாகவந் திறமையாகவஞ் செய்து முடிக்கின்றனர்.

கல்வியறிவில்லா நம்மனோர் தம்மை வருத்தியும், வாயற்ற மாடு. குதிரைகளை வருத்தியுஞ் செய்யும் ஒரு கைத்தொழிலை, ஐரோப்பிய நன்மக்கள் தமக்குள்ள கல்வியறிவால் அருமையான பொறிகளை ( இயந்திரங்களை ) அமைத்து அவற்றினுதவியால்,

தமக்கும், பிற உயர்க்குந் துன்பமின்றி இனிது முடிக்கின்றனர். இன்னுமிவர்கள் தங்களுக்குள்ள கல்வியறிவின் மேன்மையால் நாளுக்குநாள் எல் முயற்சியிலும் பிறைபோல் வளர்ந்தோங்கி வருதலையும், அஃதில்லா நம்மனோர் அம்முயற்சிகளிற்குறைமதிபோல் தேய்ந்துபோதலையும் அறியார் யார்?

ஆகையால், எத்தகைய முயற்சிகளிற்கு புகுவோரும் முதலிற் கல்வியறிவைப் பெறுதலிற்கருத்தூன்றக்கடவராக. இனிக், கல்வியறிவின் உதவிகொண்டு செய்யப்படும் எல்லாக் கைத்தொழில் முயற்சிகளும் உழவு, நெசவு, வாணிகம் என்னும் மூன்று பகுதியிலே அடங்கும். அவற்றுள், உழவுத் தொழில் உடம்பைப் பாதுகாத்தற்கு முதன்மையான உணவுப்பொருள்களைத் தருவதொன் றாகையால் அது மற்றையிரண்டிலுஞ் சிறந்ததென்று ஆன்றோரால் உயர்த்து வைக்கப்படுவதாயிற்று. இவ்வுண்மை,

"சுழன்றும் ஏர்ப்பிள்ளை துலகம் அதனால்

உழந்தும் உழவே தலை"

என்று திருவள்ளுவ நாயனாரும்

"ஆற்றங் கரையின் மரமும் அரசறிய வீற்றிருந்த வாழ்வும் விழுமன்றே ஏற்றம் உழுதுண்டு வாழ்வதற்கு ஒப்பில்லை கண்டீர் பழுதுண்டு வேறோர் பணிக்கு"

என்று ஓளவையாரும் அருளிச்செய்த மெய்ம்மொழிகளால் அறிந்துக்கொள்ளப்படும். இவ்வளவு சிறந்த தொழிலை நம்நாட்டவர்கள் சிறிதுந் தாழ்வாக நினையாமல் அதனைப் பலவகையாலும் பயன் மிகத் தரும்படி மேன்மேற் பெருகச்செய்தல் வேண்டும். அமெரிக்கா. ஐரோப்பா முதலான நாடுகளிலுள்ள மேலோர்கள் நிலத்தை வளம்படுத்துதற்குரிய புதிய புதிய முறைகளைக் கையாண்டு காலத்திற்கேற்ற பயிர்களை விளைவித்து ஏராளமான தானியங்களையும், மற்றப் பண்டங்களையும், உணவுப் பொருள்களையும் பெறுகின்றார்கள்.

வளரும் . . . .





எட்கர் அல்லன் போ

பெ நா அப்புஸ்வாமி மொழிபெயர்த்தது

4



அதன் செதில்களில் வீசும் ஒளியை விடப் பிரகாசமான ஒளி எந்த உலோகப் பொருளும் வீசிப் பார்த்ததில்லை. ஆனால், நீ காலையில் வண்டைப் பார்க்கும் வரை இந்த விஷயத்தைப் பற்றி யாதொரு முடிவும் கொள்ளமுடியாது. அதற்கு முன், அதன் வடிவத்தைச் சுமாராக உனக்குத் தெரியப் படுத்துகிறேன்.

யார் என்று சொல்லிக்கொண்டே, பேனாவும் மைக்கூடும் வைத்திருந்த ஒரு சிறு மேஜையண்டையில் போய் உட்கார்ந்தேன். ஒரு டிராவை இழுத்து அதற்குள் ஏதாவது காகிதம் இருக்கிறதா என்று தேடிப் பார்த்தான். அங்கும் அகப்படவில்லை. எங்கும் தேடிய பிறகு, கடைசியாகத் தன் சட்டைப் பையில் கைவிட்டுப் பார்த்தான். அதிலிருந்து ஓர் அழுக்குப் பிடித்த கடிதத் துண்டை எடுத்தான். இதனால் பாதகமில்லை.

இப்போதைக்கு இதுவே போதும் என்று சொல்லிக் கொண்டே, பேனாவால் அதில் ஒரு படகை வரைந்தான் அவன் இப்படியெல்லாம் செய்துகொண்டிருக்கும் பொழுது தான், என் இடத்தை விட்டு நகராமல், நெருப் பண்டையிலேயே உட்கார்ந்திருந்தேன். எனக்கு அப்பொழுதும் குளிர்ந்து கொண்டிருந்தது. அவன் படத்தை வரைந்து முடிந்தவுடன், எழுந்திராமல், அங்கிருந்தபடியே, அதை என்னிடம் நீட்டினான். நான் அதைக் கையில் வாங்கிக்கொண்டேன்.

அப்பொழுது திடீரென்று பெரிய உறுமல் ஒன்று கேட்டது. அறைக்கதவை யாரோ சுரண்டுவது போல் ஓசை கேட்டது. ஜலிபிடர் எழுந்துபோய்க் கதவைத் திறந்தான். லெகிராந்தின் பெரிய நியூபெளண்ட்லாந்து நாய் உடனே உள்ளே தாவிக் குதித்து வந்தது. அதன் இரண்டு கால்களையும் என் தோள்களின் மீது தூக்கிவைத்துக் கொண்டு என்னோடு கொஞ்சி

விளையாடிற்று. முன்பு, மான் அங்கே வரும்போதெல்லாம் அதைத் தடவிக் கொடுத்துக் கொஞ்சியதுண்டு. அது துள்ளி விளையாடிச் சற்றே ஓய்ந்து பின்பு, நான் என் கையிலிருந்த கடிதத்தைப் பார்த்தேன். என் சிநேகிதன் அதில் வரைந்திருந்ததைக் கண்டு, ஒன்றும் சீராக விளங்காமல், திகைத்தேன்.

சில நிமிஷ நேரம் அதைக் கவனித்துப் பார்த்தேன். மிகவும் விசித்திரமான வண்டுதான். அதை ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும். எனக்கும் இது புதிதுதான். இதைப் போன்ற வேறு எந்த வண்டையும் நான் இதுவரை பார்த்ததில்லை. இது என்ன ? மண்டை— ஓடா அல்லது யமன் தலையா ? நான் பார்த்தவற்றில், இரண்டையும் தான் இது மிகவும் ஒத்திருக்கிறதாக எனக்குத் தோன்றுகிறது. என்றேன்.

“யமன் தலையா” என்று கூடப் பாடினான் லெகிராந்து. ஓகோ ! சரிதான் ! சரிதான் ! காகிதத்தில் வரைந்தால், அதை அப்படிக் கொஞ்சம் தோன்றத்தான் செய்யும். சந்தேகமில்லை.

மேல் பக்கக்கிலுள்ள புள்ளிகள் இரண்டும் கண்களைப் போல் இருக்கும். அல்லவா ? கீழே உள்ள நீளப் புள்ளி வாயைப் போல் இருக்கும். எல்லாமாகச் சேர்ந்து கோழிமுட்டை வடிவமாக இருக்கும். அப்படியும் வைத்துக் கொள்ளலாம். இதைப் பார்த்தால், லெகிராந்து, உனக்குப் படம் வரையத் தெரியாது என்றே தோன்றுகிறது.

நான் அந்த வண்டு எப்படி இருக்கும் என்று உன் படத்தைப் பார்த்துத் தெரிந்துகொள்ள முடியாது போலிருக்கிறது .....

வளரும் . . . . .



நற்றிணை—41

பிரிவு உணர்த்தப்பட்டு ஆற்றாளாய தலைமகளைத்  
தோழி உலகியல் கூறி வற்புறுத்தியது.

பாலை

இளந்தேவனார்

PALAI

Ilandevanar

பைங் கண் யானைப் பருஉத் தாள் உதைத்த  
வெண் புறக் களரி விடு நீறு ஆடி,  
சுரன் முதல் வருந்திய வருத்தம் பைபயப்  
பாஅர் மலி சிறு கூவலின் தணியும்  
நெடுஞ் சேண் சென்று வருந்துவர் மாதோ  
எல்லி வந்த நல் இசை விருந்திற்கு,  
கிளர் இழை அரிவை! நெய் துழந்து அட்ட  
விளர் ஊன் அம் புகை எறிந்த நெற்றி,  
சிறு நுண் பல் வியர் பொறித்த  
குறு நடைக் கூட்டம் வேண்டுவோரே.

Natrinai — 41

Maid friend speaks

O, Lustrous adorned lady! How well  
You served ghee fed meal to kin  
Arrived late even! In oven smoke,  
Sweat wet was your face! Tired, then,  
You trailed Slow with Lord!  
He loved you to please in arid track  
Ferreted out by stampy tusker's walk;  
To slake he dug springs en route;  
Embarked on to earn sumptuously  
To host and feast in household, see!

To Continue...



முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

காரைக்குடி இராமசாமி தமிழ்க் கல்லூரியின் மேனாள் பேராசிரியர் நா. சுப்பிரமணியன் அவர்கள் 30.04.2002 அன்று குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பா அவர்களைப் பற்றி எழுதிய கட்டுரை.  
பெரியோர் கேண்மை.

பாடுவார் முத்தப்பர் வாழ்க்கைக் குறிப்பு எழுதி அனுப்புமாறு கலைக்களஞ்சியத்திலிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பா அவர்களுக்கும் கேட்டு எழுதியுள்ளதாகக் குறிப்பிட்டிருந்தனர். மாலையில் கீழ்ச்சிவல்பட்டி செல்லும் பேருந்தில் வள்ளியப்பா அவர்களைச் சந்தித்தேன். முத்தப்பர் படம் ஒன்றுக்காக முயற்சிப்பதாகக் கூறினார்கள். படம் கிடைக்க ஆவன செய்தேன். அவர்களே அவ்வரலாற்றுக் குறிப்பினை அனுப்பினார்கள்.

காரைக்குடியில் கவிஞரின் ஆர்வத்தால் குழந்தை இலக்கியச் சங்கம் உருவானது. "கம்பர் பிள்ளைத்தமிழ்" எழுதி, போட்டியில் பரிசு பெற்ற கவிஞர் முத்து.சம்பந்தன், கவிஞர் நா. மீனவன் ஆகியோருக்குப் பாராட்டு விழாவும் நூல் விமர்சனமும் நடைபெற்றன. கவிஞர் மீனவன் எழுதிய பிள்ளைத்தமிழை ஆய்வு செய்யும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது. அதன் பின்னர் பல நூல்களை அறிமுகம் செய்யவும் நூலாசிரியர் முன்னிலையில் திறனாய்வு செய்யவும் வாய்ப்புகள் கிடைத்தன. "ஆய்வுரைத் திலகம்" என்று அழைக்கப்பெற்றேன். பரிசு பெற்ற எழுத்தாளர்களைப் பாராட்டுவதும் தக்கவர்களின் திறமைகளை வெளிக்கொணர்ந்து பாராட்டுவதுமான வள்ளியப்பாவின் வழிகாட்டுதலை இன்னும் நம் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத்தில் கடைபிடித்து வருகிறோம்.

எங்கள் இராமசாமி தமிழ்க் கல்லூரி நிறுவனர் இராம. பெரிய கருப்பனார் அவர்கள், மெய்யம்மை பதிப்பகம் தொடங்கினார்கள். டாக்டர் ச.வே. சுப்பிரமணியன் அவர்கள் எழுதிய "கம்பன் இலக்கிய உத்திகள்" என்ற நூலுக்குத் தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் முதல் பரிசு

கிடைத்தது. நூல் வெளியீட்டாளராகிய பதிப்பகத்தார்க்குச் சான்றிதழ் வழங்குவர். சான்றிதழ் பெறுவதற்காகச் சென்னை சென்று, வள்ளியப்பா அவர்களது இல்லத்தில் தங்கினேன். இருவரும் விழாவிற்குச் சென்றோம்.

வள்ளுவர் கோட்டத்தில் நடைபெற்ற திருவள்ளுவர் திருநாளில் அன்றைய முதலமைச்சர் எம். ஜி. இராமச்சந்திரன் அவர்கள் பரிசுகளையும் சான்றிதழ்களையும் வழங்கினார். மெய்யம்மை பதிப்பகத்திற்கான சான்றிதழை எம்.ஜி.ஆர். அவர்கள் வழங்கப் பெற்றுக் கொண்டேன். முதலமைச்சர் எம்.ஜி.ஆர். அவர்கள் குழந்தைக் கவிஞருக்கு ஒரு நினைவுப் பரிசு வழங்கிச் சிறப்பித்தார்கள்.

காலையில் உலாவச் சென்றபோது நல்லறிமுகம் ஒன்றும் வாய்த்தது. கல்கியில் வெளிவந்த எழுத்துக்களைப் படித்து அதன் மூலம் அறிமுகமான மீ.ப.சோமசுந்தரம் என்ற சோமு அவர்களை அவர்களது இல்லத்திலேயே சந்தித்தோம். எழுத்துக்களால் அறிமுகமான மீ.ப. சோமு அவர்கள் வள்ளியப்பாவால் நேர்முகமாக அறிமுகமானார். பின்னர் வள்ளியப்பா அவர்களுடன் கல்கி காரியாலயம் சென்றேன். "கோகுலம்" இதழின் கௌரவ ஆசிரியரான குழந்தைக் கவிஞர் கோகுலத்தில் பணியாற்றும் அன்பர்களை அறிமுகம் செய்ததோடு கோகுலம் இதழ் உருவாகி வருதலையும் காட்டினார்கள்.

ஏ.வி.எம். அறக்கட்டளை சார்பில் குழந்தை எழுத்தாளர்களது சிறந்த படைப்புகளுக்குப் பரிசு வழங்குகின்றனர். பரிசுக்குரிய சிறந்த படைப்புகளைத் தேர்ந்தெடுக்கும் நடுவராகப் பணியாற்றும் வாய்ப்பும் வள்ளியப்பா அவர்களால் கிடைத்தது.

அன்று "அன்புக் குழந்தைக்கு அறுபது" கண்டு மணிவிழாக் கொண்டாடினோம். இன்று எண்பதிலும் இனிய நினைவுகள் தொடர்கின்றன.

ஒரு நாள் பழகினும்...

தக்கவரைப் பாராட்டி வழிகாட்டியவர்.



**பதினோராம் திருமுறை**

**நக்கீர தேவ நாயனார்**

சங்க கால நக்கீரர் பாடியவை எனக் கருதப்படுபவை

- 1) திருமுருகாற்றுப்படை, 2) நெடுநல்வாடை,
- 3) இறையனார் அகப்பொருள் உரை, 4) நற்றிணையில் ஏழு பாடல்களும், 5) குறுந்தொகையில் எட்டுப் பாடல்களும், 6) அகநானூற்றில் பதினாறு பாடல்களும் 7) புறநானூற்றில் நான்கு பாடல்களும் 8) திருவள்ளுவ மாலையில் ஒரு பாடலும் இவர் பெயரில் உள்ளன.

சங்க கால நக்கீரர், இடைக்கால நக்கீரர், பதினோராம் திருமுறை நக்கீரர் என மூன்று நக்கீரர்கள் தமிழகத்தில் வாழ்ந்ததாக கருதப்படுகிறது. நக்கீர தேவ நாயனார் பாடிய திருவலஞ்சுழி மும்மணிக் கோவையில் உள்ள ஒரு பாடலை காணலாம். அதில், ஆசிரியப்பா. வெண்பா. கட்டளைக் கலித்துறை என பதினைந்து பாடல்கள் உள்ளன. அதன் முதல் பாடல் இது:

**வணங்குவதும் விழி நெஞ்சே புணர்ந்துடன்**

**பொருகடல் முகந்து கருமுகிற் கணம்நற்**

**படவர வொடுங்க மின்னிக் குடவரைப்**

**பொழிந்து கொழித்திழி அருவி குணகடல்**

**மடுக்குங் காவிரி மடந்தை வார்புனல்**

**உடுத்த மணிநீர் வலஞ்சுழி**

**அணிநீர்க் கொன்றை அண்ணல தடியே !**

சிவபெருமானின் அடிகளை வணங்கி வாழ்வது வழிகாட்டும் நெஞ்சே! அவர் எப்பாடுபட்டவர் பாருங்கள். ஓலமிடும் அலைகள் நிறை கடலிலிருந்து நீரை மொண்டுக் கருமுகிலாகிறது. அம்முகில் காற்றில்

மிதந்து மேகங்களாய் வானில் படர்வதனால் மேற்கு மலைப் பக்கம் மின்னி கண்ணைப் பறிக்கிறது. மின்னலின் அறிகுறிப்படிச் சாரல் மழை பொழிந்து அருமையாகக் கீழே இறங்குகிறது. அந்த நீர் கிழக்கேயுள்ள கடலை நோக்கிக் காவிரியாய் சோலைகள் மலிந்த கரைகள் கொண்டு பாய்ந்து ஓடுகிறது. அந்தக் காவிரி மங்கை நல்லாள் பளபளவென மின்னும் சுத்தமான மணி போன்ற நீர் சுழித்துச் செல்லும் கொன்றை மரங்களின் கொம்பினைக் கொண்டையில் சூடிய சிவன் அவன். அவனின் சீர் பாடி வாழ்த்தி வணங்கி வாழ்வோம் என அறிவியல் கலந்த அழகான பாடலை நக்கீரர் பாடியுள்ளார். குறுந்தொகையில் கூட இறையனார் பாடிய பாடலை எதிர்த்து பெண்களின் கூந்தலுக்கு இயற்கை மணம் இருக்கவியலாது என வாதாடுவதாக வரும் நக்கீரர்கூட, அறிவியல் ரீயிக ஆய்வு செய்வது கோன்று கதை அமைந்துள்ளது. இப்பாடலிலும் அவர் மழை உருவாகும் விதத்தையும், மேற்குத் தொடர்ச்சி மலையிலிருந்து வருவதையும் காவிரிக்கரை மரங்களைச் சுழித்துச் செல்வதையும் தன் அறிவியல் பார்வையோடு இருப்பதைக் காணும்போது, அவரின் ஆன்மீகம் எத்தகைய சிந்தனை வளம் கொண்டதாக இருக்கிறது எனப் படிக்கும்போது வியப்பாக உள்ளது. நக்கீரர், பாண்டிய மன்னனின் அரசவைக் கவிஞனாகவும் சங்கப் புலவர்களில் தலைமைப் புலவராகவும் இருந்ததற்கான அறிவின் செழிப்பும் வளமும் தம்மைப் பெருமிதம் கொள்ள வைக்கிறது.

வளரும் . . . . .





பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்  
கனடா

113

உலகில் 7000 மொழிகள் இருந்தாலும், இந்தியாவில் 1000 மொழிகளுக்கு மேல் இருந்தாலும், இந்திய மொழிகள் 6 மொழிக்குடும்பங்களைச் சேர்ந்ததாக இருந்தாலும். இந்தியாவில் உள்ளவர்களில் இந்திய ஆரிய மொழிகளையும் திராவிட மொழிகளையும் பேசுவோர் தொகை 97.69%.

இந்திய ஆரிய மொழி பேசுவோர் 78.05%  
திராவிட மொழி பேசுவோர் 19.64%

இந்திய ஆரிய மொழிகளாகிய இந்தி, மராத்தி, வங்காளி, குசராத்தி முதலிய மொழிகள் அனைத்தும், திராவிட மொழிகளில் தமிழ் மொழி தவிர்ந்த மற்ற இலக்கிய மொழிகள் மூன்றும் (தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம்) சமற்கிருத எழுத்து வரிசையையும், சமற்கிருத இலக்கணத்தையும் பெரிதும் தழுவி இயங்குகின்றன.

தமிழ் ஒன்றுதான் தனித்து இயங்குகின்றது. தமிழனைய மலையாளம் (இது சேரநாட்டுத் தமிழாக இருந்தது), கன்னடம், தெலுங்கு ஆகியவை அடிப்படையிலேயே தமிழின் கருவாய அடிப்படைகளில் இருந்து திரிந்து போயின. தமிழைத் தவிர்ந்த மற்ற எல்லா இந்திய மொழிகளும் (இந்த இரு மொழிக்குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவை) ஒரெழுத்துக்கு ஒரொலி என்னும் முறை கொண்டவை. தமிழ் ஒன்றில் மட்டும்தான் வல்லின எழுத்துகள் இடம்சார்ந்து சீரான ஒழுக்கத்துடன் ஒலிப்பு கொண்ட மொழி. மெய்ம்மயக்கம் (எந்த எழுத்துக்குப் பின் என்ன எழுத்து வரலாம்) பற்றிய விதிகள் கொண்டது. உலக மொழிகளில் தமிழ் மிகத்தொன்மையான மொழி என்பதும், தனித்தன்மை வாய்ந்த மொழி என்பதாலும், நுணுக்கமான விதிகளைத் தொடர்ந்து பின்பற்றி வந்தமையால் தன்னியல்புடன் தனித்தும் மிக உயிர்ப்புடனும் நெடுங்காலமும் நின்று வந்துள்ளது, இன்றும் நிற்கின்றது. தமிழ் ஓர் அரிய உலகமொழி. இதனை அழிய விடுவதால், உலகின் மாபெரும் அறிவு வரலாற்றை அழிய விடுவோம். நம் இன அடையாளத்தை இழப்போம். நம்மைப் பிறர் அழிப்பதும் நம்மிலேயே அறியாமையால் பலர் அழிய விடுவதும் துணைபோவதும் எதிர்த்துத் தடுக்கவேண்டியவை என்னும் நினைப்பால் தான் நெடுக இதுபற்றி எழுதி வருகின்றேன். தமிழின் சிறப்புகள் வெற்றுப் புகழுரைகள் அல்ல! மிக மெய்யானவை.



தமிழை மணிப்பிரவாளம் என்னும் சமற்கிருத-தமிழ்க் கலப்பு நடையால் மலையாளம் 2.0 என்று மாற்றி அழிக்க இருந்ததை மறைமலையடிகள், பரிதிமாற்கலைஞர், பாவாணர் பாவலரேறு பெருஞ்சித்திரனார், பேராசிரியர் சி. இலக்குவனார் ஆகியோர்களின் தனித்தமிழியக்கத்தின் வாயிலாக மீட்டெடுத்தனர்.

இன்று ஆங்கிலம்-சமற்கிருதம்-தமிழ் என்று பலமொழிகளின் கலப்பு மொழியாக மாற்றத் துடிக்கின்றனர். தமிழ் அழிந்துவிட்டால், இந்தியாவில் எல்லாமே சமற்கிருதத்தின் வழிமொழி என்று சொல்லி பரப்புரை செய்யலாம். தமிழ் ஒன்றே சமற்கிருத பற்றாளர்களிடையே துருத்திக்கொண்டிருக்கின்றது. எனவே சிலர் உற்றறிந்தும் பலர் அறியாமையாலும் தமிழை அடியோடு அழிக்கத் துணைபோகின்றனர். இதனை நான் எதிர்க்கின்றேன். தமிழின் உயிர்ப்பும் சிறப்பும் எளிமையும் அழகும் இனிமையும், அதன் இயல்பான அமைப்பில் உள்ளது. அகர வரிசையிலும், அறிவார்ந்த இலக்கண விதிகளிலும் அமைப்பிலும் மிக நுட்பமாகத் தமிழின் சிறப்பும் உயிர்ப்பும் அமைந்துள்ளது. மொழிகள் மாறும் என்பதை உற்றறிவேன். தமிழும் அறியப்பட்ட 2000-2500 வரலாற்றில் மாறி வந்துள்ளதை அறியலாம். ஆனால் அடிப்படை நெடுங்கணக்கையே (அகர வரிசையையே) திரித்தும், அறிவார்ந்த நுட்பம் மிகுந்த இலக்கண விதிகளைச் சிதைத்தும் வந்தால் அரிய தமிழ், மிகு உயிர்ப்புடன் செழித்துத் திகழும் தமிழ் அழிய நேரிடும். தூய்மை பேசவில்லை. சந்தோசம், வருசம், புருசன், காப்பி, மிசின் என்றெல்லாம் பிறமொழிச் சொற்களைக் கலந்து எழுதுங்கள் ஆனால் அளவிறந்து (அளவுக்கு மீறி) பிறமொழிச்சொற்களைச் சேர்த்து எழுதுதலும், தமிழின் இயல்புக்கு மிகவும் மாறாக பிறமொழிச்சொற்களை (அது பெயர்ச்சொல்லாக இருந்தாலும்) எழுதுதலும் (எ.கா. காப்பிரியேல், நரேத்தர், அனந்த் ) தவறு. கெடுதி தருவன. காபிரியேல் (அல்லது கேபிரியேல்), நரேத்தர், அனந்து என்றெழுதுதல் முறை. தமிழ் மீது அக்கறை உடையவர்கள் தமிழை மலையாளம் 2.0 ஆக மாற்ற விடாதீர்கள்!

உலகின் மிக அரிய ஒரு மொழி தமிழ். இதனைக் காப்பதும் செழிப்பாக வைத்திருப்பதும் நம் கடன்.



## முதறிஞர் வ.சுப. மாணிக்கனார்

செல்வ வாழ்வும் செல்வத் தாழ்வும் கேடும் பெருக்கமும் இல்லல்ல' (115) என்ற படி உலகியல்பாகும். மக்கள் புதுச் செல்வக்காலை ஏக் கழுத்தம் உடையராய் விம்மி நடப்பர். வறுமைக்காலை குற்றஞ் செய்தாற்போல் கூசிப் புறஞ்செல்வர். புறவாழ் வுக்கு ஒப்ப, மன வாழ்வையும் ஏற்ற விறக்கஞ் செய்து கொள்வர். 'மாந்தர்தம் உள்ளத்து அனையது உயர்வு (595) என்று எண்ணாது, செல்வத்து அனையது உயர்வு என மயங்குவர்.

இஃது அறிவுடைமையன்று காண். ஒருபொழுதும் வாழ்வது அறியா நாம் கோடி பல கருதும் கற்பனைக் கண்ணை இயல்பில் உடையோம். இன்னாமை இன்பம் எனக் கொளின்' (630) என்றபடி, ஒன்றனை ஒன்றாக மாறி நுகரும் அறிவுக் கற்பனை வல்லோம். இழந்ததை, இல்லாததை நிறைமனஞ் செய்துகொள்ளும் அக வன்மை மக்கட்கு உண்டு.

இவ்வன்மையை வேண்டுழி வருவித்துக் கொள்ளும் மக்களே வாழ்வு நூட்பம் அறிந்தோராவர். புறவளன் பெருகிய காலத்துக் குணநலம் பெருகினாற் போல் உணர்ச்சியால் துள்ளித் திரியும் மனவெழுச்சியைக் கற்பனை வன்மையால் மட்டுப்படுத்த வேண்டும். வளன் சுருங்கிய காலத்து இலைபோல் உடன் சுருங்கும் முடக்கத்தை, அவ் வன்மையால் காத்து நீட்ட மன வேண்டும்.

பெருக்கத்து வேண்டும் பணிதல் சிறிய சுருக்கத்து வேண்டும் உயர்வு என்பது புறநிலைக் கேற்பக் கொளத்தகும் அகநிலையறம். புறவகச் சமனிலை செய்துகொள்க என்பது இக்குறட் கருத்து.

செல்வக்காப்போ உயிர்க்காப்போ நம் வாழ்வின் குறிக்கோளன்று. செல்வ வரவும் செலவும் பெரும்பாலும் ஊழ் எனப்படும் உலகத்தியற்கையைப் பொறுத்தது. அஃது உயிர் நிற்பு நம் முயற்சிக்கு உட்பட்டதன்று.

செல்வநிலை என்றோ ஒரு நாள் நீங்கும் நிலை இயல்பிற்று. ஆதலின் நாம் உயிர் வாழுகாறும் அவரவர் உளத்தைத் தூய்தாக, பட்டமாசு நீங்க, புதுமாசு படியாமல் போற்றிக் கொள்வதே நம் கோளாகும்; நம்மனைவோர் முயற்சிக்கு உட்பட்ட இன்றியமையா நோக்கமாகும். மனத்தூய்மையே உயிரினும் காத்தோம்பத்தகும் ஒழுக்கமாகும். செருக்குத் தந்து எளிதில் பல் மனமாசு விளைவிக்கும் என்ற கருத்தானன்றே, பணிதல் பணிதல் அவருள்ளும் செல்வர்க்கே செல்வம் தகைத்து ' (125) என நிலையறம் விதந்தோதுவர். ஆற்றுவார் ஆற்றல் பணிதல் ' (985) என்பது உம் செல் வம், பதவி முதலிய புறப்பெருக்க நிலையார்க்குக் கிளக்கப்படுவது என அறிக. உள்ளம் போற்றாமல், முயற்சி வழி பற்றாமல், உயிர்மெய்காப்பான் யார்பின்னும் வால்பிடித்து இரப்பார் நிலை நோக்கி, 'பெருந்தகைமை பீடழிய வந்தவிடத்து ஊனோம்பும் வாழ்க்கை மருந்தோ! (968) என்று இகழ்வர். இன்ன நிலையான் 'கெட்டான் எனப்படுதல் நன்று (967) என வழி காட்டுவர். இனைய குறள்களெல்லாம் உடல் உயிர் உள்ளம் பற்றிய பல்வேறு எண்ண நிலைகளுக்கொப்ப மக்களை அறிவித்தும் இடித்தும் இகழ்ந்தும் சொல்லிய பலநிலையறங்களாகும்.

வளரும் . . . . .



செம்மொழிக்கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகரபாபு  
சங்க இலக்கிய ஆய்வறிஞர்

குணம்நாடிக் குற்றமும் நாடி அவற்றுள்  
மிகைநாடி மிக்க கொளல்

“குணங்களை ஆராய்ந்து, குற்றங்களை ஆராய்ந்து அவற்றுள் மிகுந்தது ஆராய்ந்து, எது மிகுதியோ அதற்கேற்ப தெளிந்து ஏற்க வேண்டும் !” என்பது எமது பேராசான் வள்ளுவர் உரைத்த வாழ்க்கை நெறி. நாடி வருபவரின் நற்குணங்களை ஆராய்ந்து நன்மை தீமைகளைக் கண்டறிந்து பழகுவதே எமது குறி. அருமையானவற்றைக் கற்றுத் தேர்ந்தவரிடமும் ஒரு அறியாமை இருக்கக்கூடும்.

முதலிலேயே அறிந்து தெளியாவிட்டால் பின்னாளில் அவரிடமுள்ள குற்றத்தை அறிந்து மனம் வாடும். தீமை செய்ய அஞ்சும் குணமும், பழிக்கு நாணும் குணமும் கொண்டவர்கள் மீது நம்பிக்கை வைக்கலாம். அவர்களிடமே நட்பை வளர்க்கலாம். யார் பரிந்துரைத்து வந்தாலும் அவர்களைத் தனிப்பட்ட அளவுகோல்கள் கொண்டு குணத்தாய்வு செய்தாலே கேடுகள் அகலும். அந்த ஆய்வுகளை புதிய நட்புகளுக்குச் சிறந்த திறவுகோல்களாக அமையும்.

ஆராயாமல் ஒருவரிடம் கொள்ளும் நெருக்கம் துன்பங்களையே கொண்டு வந்து கொடுக்கும். மனத்தின் அமைதியை கெடுக்கும். குற்றம் மட்டுமே பார்க்கின் கற்றம் இல்லை என்பது பழமொழி. நல்லவருடனான நயமான நட்பு முறியாமல் இருப்பதற்கு இதுவே நல்வழி. இதனைக் கற்றுத் தெளியச் செய்த தமிழன்னைக்கு எனது நறுமணம் கமழும் நான்மணிமாலை !

அகவல்

நிறைந்த மனமாய் நெகிழும் குணமாய்  
இறைவி எனையே இயல்புறச் செய்தனள்  
அன்னையே ஒளிச்சுடர் அவளே ஞானமாய்  
என்னையும் அன்பாய் ஏற்றனள் ஏற்றுத்

திங்கள் முகத்தாள் தேற்றினள் தேற்றிச்  
சங்கத் தமிழைச் சாற்றினள் எனக்கே  
கட்டுக் கட்டாய் கற்பனை பொதிந்த  
எட்டுத் தொகையை ஈந்தனள் எமக்கே

அகநா னூற்றின் ஆழம் கடந்து  
புகழன் தந்தாள் புறநா னூறு  
தகுமோ எனக்கென தவித்தே துளிகள்  
இகுத்தேன் அவளின் இணையடி தனிலே

இலக்கியம் கடந்து இலக்கியம் பயின்று  
துலக்கினேன் எனையே துடிப்புடன் உழன்று  
துணைதரும் நல்ல தோள்களும் தந்தாள்  
அணைத்திடும் கையால் அமுதுகள் ஊட்டி

அறப்பால் புகட்டி ஆற்றினாள் அறிவின்  
திறப்பால் மேலும் தெளிவுற வைத்தே  
சிறப்பால் மிளிர்ந்திடச் செய்தாள்  
புறப்பா வகைகளும் புரிந்திடச் செய்தே !

59

வெண்பா

செய்தவம் கண்டு சிலிர்த்தனள் போலவே  
மெய்தனில் என்னையும் மேம்படச்— செய்தவள்  
வாழ்த்தினள் என்னை வளர்த்தனள் ஆய்வினில்  
ஆழ்த்தினள் ஆற்றல் அறிந்து.

கலித்துறை

அறிந்ததும் என்ன அளந்ததும் என்ன  
அறிகிலனே  
எறிந்தது மீண்டும் எனக்கே திரும்பும்  
இயல்பறிந்தேன்  
செறிந்தது நெஞ்சம் சிறந்ததை எண்ணிச்  
செயற்படவும்  
நிறைந்தது வண்ணம் நிகழ்ந்தது நன்மை  
நிலைபெறவே !

விருத்தம்

நிலையாய் மண்ணில் நிற்க விரும்பும்  
நெஞ்ச வேட்கை நிறைவுறவே  
உலையாய்க் கொதித்தும் உயிரில் கனத்தும்  
உணர்ந்தே தொழுதேன் உளந்தனிலே  
கலையாய் ஒளிரும் கவிதைப் பூக்கள்  
கவிழ்த்தேன் அன்னை கழலடியில்  
அலையாய் மோதும் அகத்தின் முகட்டில்  
அணியாய்க் கண்டேன் அறிவொளியே !



புலவர் தி.வே. விஜயலட்சுமி, எம்.ஏ., எம்.ஃபில்.,

வள்ளுவர் ஒரு தமிழர் -- இது துணைக் காரணம். திருக்குறளிடத்துக் கொண்ட பெருமதிப்பும், பேரீபாடும் எண்ணத்தளவில் -- எழுத்தளவில் -- சொல்லளவில் இருந்து பயனில்லை. அவை செயல் அளவில் சுடர்விடும் போதே ஏற்றம் தரும். அந்தச் செயலும் காலத்திற்கு ஏற்றதாய், எல்லோரும் அறியத் தக்கதாய் அமைதல் வேண்டும். இதைத் தெளிந்து, திட்டமிட்டுச் செயல்படுத்தியதில் டாக்டர் கலைஞர் அவர்கள் வல்லவர். அவர் தம் வல்லமையின் வெளிப்பாடுகள் தான் வள்ளுவர் கோட்டமும், கன்னியாகுமரியில் 133 அடியில் நிறுவிபுள்ள வள்ளுவர் சிலையும், பேருந்துகளில் உள்ள குறள்களும், குறளோவியமும் ஆகும்.

#### 1) கலைஞர் பார்வையில் திருக்குறள் -- முதல் அதிகாரம்:

முதல் அதிகாரத்தை 'வழிபாடு' என்ற சொல்லால் குறிப்பிடும் கலைஞர், தம் உரையில் பத்துக் குறட்பாக்களில் எங்கும் கடவுள் சொல்லோ வாழ்த்தோ இடம் பெறவில்லை. மாறாக, வணக்கத்திற்குரிய பெருந்தகையாளரை வழிபடுதல் பற்றிய செய்திகள் காணக் கிடக்கின்றன. அடிசேர்த்தல், தாள் சேர்த்தல் என்ற சொற்களுக்கெல்லாம் அடியொற்றி நடத்தல் என்று உரை கூறுகிறார். கலைஞர் தன் உரையில் வழிபாடு என்ற பெயரே முதலதிகாரத்திற்குப் பொருந்தும் என நிறுவுகிறார். பின் வரும் குறட்பாவை ஒரு சான்றாகக் காட்டுவோம்.

"வேண்டுதல் வேண்டாமை இலானடி சேர்ந்தார்க்கு யாண்டும் இடும்பை இல!" (குறள்: 4)

பொருள்:- விருப்பு, வெறுப்பற்றுத் தன்னலம் இன்றித் திகழ்கின்ற வரைப் பின்பற்றி நடப்பவர்களுக்கு எப்போதுமே துன்பம் ஏற்படுவதில்லை. இவ்வரையே கலைஞர் காட்டும் உரையாம்.

#### 2) பெண் வழிச் சேறல் -- அதிகாரம் 91

கொடி முந்திரிப் பழத்தை அது தனக்குக் கிடைக்காது என்பதால் மறக்க விரும்பிய நரி அதற்காக அதை வெறுக்க முயன்று, 'சிச்சி இந்தப் பழம் புளிக்கும்' என்று கூறிய காரணத்தைப் போலவே பெண்ணின்பத்தை மறக்க விரும்பியவர்கள் அதை மறக்க முடியாமல் வெறுக்கத்

தொடங்கி அதற்காகப் பெண்ணை இழித்தும், பழித்தும், கற்பித்துப் பேசத் தொடங்கினர். அக்கருத்துக் காட்டப் பழம் பெரும் உரையாசிரியர்கள் திருவள்ளுவரின் கருத்துக்கு மாசு விளையாமல் உரையெழுத இயலாதவராயினர். அதன் விளைவே பெண் வழிச் சேறல் என்னும் அதிகாரம். இப்போக்கினை மாற்ற விரும்பிய கலைஞரின் பங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

சான்றாக முதல் குறள்: பெண் வழிச் சேறல்

"மனைவிழைவார் மாண்பயன் எய்தார் வினைவிழைவார் வேண்டாப் பொருளும் அது"! (குறள்: 901)

கடமையுடன் கூடிய செயல் புரியக் கிளம்பியவர்கள் இல்லற சுகத்தைப் பெரிதெனக் கருதினால் சிறப்பான புகழைப் பெற மாட்டார்கள். கலைஞர் மாற்றிய கருத்துரை -- மற்ற உரைகளினின்று வேறுபட்டது.

ஊழ் -முறைமை, தெய்வம், நியதி, யால், விதி என்று இச்சொல்லுக்குப் பல உரையாசிரியர்களும் உரை கண்டு விளக்கியுள்ளனர். ஆனால் கலைஞரோ, இயற்கை நிலை என்று பொருள் தருகிறார். இயற்கையின் அமைதி, இயற்கை வலிமையானது, வலிமையாக இருப்பதனால் தான் இயற்கை நிலைத்து உள்ளது. அதனை உணர்ந்து அதற்கேற்ப நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதே 'ஊழ்' எனும் அதிகாரத்தில் இடம் பெற்றுள்ள வள்ளுவர் கருத்து என்கிறார் கலைஞர்.

"ஊக்கம் ஆக்கம் தரும், சோம்பல் அழிவு தரும்" என்பதும் இயற்கையின் உண்மையே. நல்லவை தீயவாதலும், தீயவை நல்லவாதலும் இயற்கை நிலை எனப்படும் என்று கலைஞர் பின் வரும் குறட்பாக்களுக்கு விளக்கம் கூறுகிறார்.

"நல்லவை யெல்லாஅந் தீயவாத் தீயவு நல்லவாம் செல்வம் செயற்கு" (குறள்: 375)

இயற்கை நிலையே முதன்மையாக வந்து நிற்பதால் அதைவிட வலிமையானவையாக கலைஞர் எவை இருக்கின்றன என்கிறார். (ஊழிற் பெருவலி யாவுள? குறள்: 380)

வளரும் . . . . .





மருத்துவமாமணி தாரா நடராசன்

### Discussion:

Immunological response encountered in maternal- rubella. Antibodies appear in the mother's serum 2 weeks after the exposure to the virus and the levels peak within 1 week to a few months after the subsidence of symptoms. The antibody level wanes within a year. However, the haemagglutination antibodies persist for many years. The first antibodies to appear in the serum of the mother are IgM which are not transferred across the placenta. Later, the IgG appears which is selectively transferred to the foetus (5% at 20 weeks)

### Foetal Antibody Levels:

(Circulating antibody levels remain low in the foetus despite high levels of rubella virus and a prompt maternal antibody response, although at 12 weeks a small amount of antibody production occurs in the foetus). Foetal serum IgG increases rapidly after 20 weeks and reaches levels comparable to maternal serum by 40 weeks. Foetal IgM also appears in this period and steadily increases.

### After birth:

In the first 5 months after birth, the IgM levels increase while IgG is decreased due to catabolism of maternal IgG. From the 3rd month onwards, the IgG is increased due to the infant's own response. As viral excretion wanes, IgM level decreases. However, specific IgM antibody may persist for very long periods in congenital rubella.

### Cellular Immunodeficiency

T cell function may be impaired as follows:

- (1) impaired migration of neutrophils.
- (2) deficient opsonization.
- (3) deficient microbial activity.
- (4) destruction of T cells.

Retarded development of thymus has been observed in rubella infected fetus.

*To Continue.....*



## CHAPTER 2

## BHARATAN AS A DUTIFUL SON AND AN AFFECTIONATE BROTHER. . . .

We can best compare these lines with what Guha later says of Bharata.

புகழினோய் ஆயிர மிராமர் நின்கே

தன்மை கண்டால் ழாவரோ தெரியி னம்மா

So Bharata did not fail in his duties. He exposed the hallowness of the order of the day to take up the administration when the elder was out and the more so when he got it by the boon and endeavoured to get right the wrong done to his brother. He went to the forest to persuade Rama to come back from the exile and take up the kingdom. Bharata's affection towards his brother is thus explained in his sin. The arguments cere efforts to get back Rama to the city. put forth by him are worthy of Bharata's character.

Rama's refusal to deviate from the path carved already and his commands to rule the kingdom during his absence reminded him of yet another duty he owed to his elder brother and then he obeyed. Even then he took the Patukas of Rama and returned to the kingdom and remained in Nandigram awaiting Rama's return in the years to come. The affection of the brothers Rama and Bharata towards each other is unparalleled in literature or in the history of the world.

It is said of Bharata that he was harsh with his mother Kaikeyi. It is not 30. He loved his mother as a dutiful son and lamented over his foolishness which brought misery and shame to the

world. Yet could he treat her so cruelly ? Did he give respect and show loyalty that was due to his mother ? Did he obey the orders of his mother ? These are a few questions which confront on enthudastie lover of Bharata when he admires his filial affection. There may be some who may come up to the hasty conclusion that Bharata was not an affectionate son to his mother. It is not so.No doubt he blamed his mother in strong terms, but the Bharata was a reason for this reprimand is well known.

A great man of character and he knew his duties well. Some times he even excelled Rama and such a great man would not blame his mother unnecessarily. To him Rama was a father, mother, Guru and all in one and when there was a wrong done to him, he could not bear it. A great injustice was done to Rama by his mother Kaikeyi who loved Rama more than her own son, and this disturbed the calmness of his character. He was all in anger and it was disgraceful to him that his own mother was the cause of it all and therefore, he gave vent to his anger through words of flame.

He paid all respects due to her.revered ,Apart from this Bharata loved and referred his step – mothers too.Queen Kausalya was the lady who brought him up from his boyhood as Kaikeyi had Rama always with her and brought him up. Kausalya loved him very much as her own son and poured her affection on him. She did not find any difference between Rama and Bharata, but to this unparalleled affection there came the test.

*To Continue.....*



184 ஆவது உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் 14.06.20023 புதன்கிழமை அன்று மலர்ந்திருப்பது மகிழ்ச்சியைத் தருகிறது.

பொன் கிடைத்தாலும் புதன் கிடைக்காது என்று சொல்லுவார்கள்... அப்படிப்பட்ட புதன்கிழமையில் ஏதோ ஒரு புத்துணர்ச்சியைத் தரும் இதழாக உலகத் தமிழ் மின்னிதழ் விளங்கி வருவது மகிழ்ச்சிக்குரியதன்றோ?...

"தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெல்லாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்" என்ற முழக்கத்தோடு இந்த மின்னிதழ் வெளிவருவது சாலச் சிறந்தது.

தாய் மொழியாம் தமிழ் மொழியை இந்த உலகம் எல்லாம் எடுத்துச் செல்ல வேண்டும் என்ற மகாகவி பாரதியின் வார்த்தைகளை...

அந்த வார்த்தைகளுக்கு செயல் வடிவம் கொடுக்கின்ற விதமாக தமிழை உலக மாந்தர்களிடையே எடுத்துச் செல்லும் மாபெரும் பணியை இந்த மின்னிதழ் செய்து வருகிறது என்று சொன்னால் மிகையல்ல...

அந்த வகையில் உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் என்றும் தொடர்ந்து வரவேண்டும்...

வாய்ப்புகள் கூடி வருமே யாகில் நாள்தோறும் வெளிவருகின்ற நிலையை எட்ட வேண்டும் .

கொள்கை விளக்கக் குறிப்புப் பகுதி தமிழ் மொழியின் சிறப்புகளை சொல்லுகின்ற பகுதியாகவே அமைந்து இருக்கிறது தமிழ்நாட்டின்.

தமிழ்நாட்டின் ஆட்சி மொழியாக விளங்கும் தமிழ், இன்று உலகின் மொழிகளுக்கெல்லாம் மூத்த மொழி என்றும் பல மொழிகளின் தாய்மொழி என்றும் ஆய்வுகள் உணர்த்துகின்றன என்ற வார்த்தைகளை நான் படித்தவுடன் ஒருமுறை நான் எழுதிய கவிதை என் நினைவில் நிழலாடுகிறது...

இதோ அந்த கவிதை...

" எல்லோரும் பேசுகிறார்கள்

அவரவர் தாய் மொழியில் நாம் மட்டும்தான் பேசுகிறோம்... மொழிகளின் தாய் மொழியில் "

சிறப்பான நமது மொழியை நாம் இப்படி கொண்டாடி மகிழ்வோம்.

தமிழ் விளக்கக் குறிப்பில் தொடர்ந்து தமிழ் பற்றியும் ,தமிழ் வளர்ச்சி பற்றியும் செய்திகளை நாம் எதிர்பார்க்கிறோம்...



இதழில் வாரந்தோறும் வழியாகும் நூலேணி பகுதி உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனத்தின் வெளியீடுகளை அட்டை அட்டவணைப் படுத்துகிறது .

அடுத்து தமிழெழுச்சிப் பகுதியில் மகாகவி பாரதியின் வரிகளும் பாவேந்தர் பாரதிதாசன் வரிகளும் வாரந்தோறும் வெளிவருகிறது...

இதில் ஒரு சிறப்பு என்னவென்றால் பலரும் அறிந்திடாத படித்திடாத கவிதை வரிகளை வெளியிடுவதுதான். அதுதான் முக்கியமானது என்பதை நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

அடுத்ததாக ஆசிரியம் பகுதியில் வெளியான கட்டுரையைப் படித்தேன்.

02.06.2023 அன்று இரவில் ஓடிசாவின் பாலசோர் மாவட்டத்தில் உள்ள பாகா நகர் பஜார் அருகே உள்ள தொடரி நிலையத்தில் உலகையே உலுக்கிய அந்தத் தொடரி அவலத்தை படித்துத் துன்புற்றேன்.

இப்படி ஒரு விபத்தினை இனி இந்தியா சந்திக்கக் கூடாது. பயங்கரமான நடந்துவிட்ட இந்த விபத்து குறித்து இந்திய பிரதமர் அவர்கள் மனம் வருந்தி, உடனே அந்த இடத்திற்கு சென்றிருப்பதை நான் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இந்திய பிரதமரோடு மேலும் மூன்று மாநில முதலமைச்சர்கள், இந்திய ரயில்வே அமைச்சர் இவர்களோடு இந்த விபத்து நடந்த செய்தி கேட்டுத் துடிதுடித்துப் போன நமது மாண்புமிகு முதலமைச்சர் அவர்கள் நமது மாண்புமிகு இளைஞர்கள் மற்றும் விளையாட்டுத் துறை அமைச்சர் அவர்கள் தலைமையில் ஒரு குழுவினை அனுப்பி வைத்திருந்ததையும் நாம் அறிவோம்.

எத்தனையோ விபத்துகளை இந்தியா சந்தித்திருந்தாலும் இந்தக் கோர விபத்து உலகையே உலுப்பி விட்டது ...அதனால் தான் உலகையே உலுக்கிய ஓடிசா தொடரி அவலம் என்று தலைப்பிட்டு இதனை பதிவு செய்து இருக்கிறார் இதழின் ஆசிரியர் அவர்கள்.

தொடர்ந்து அடுத்த பகுதியைப் பார்த்தால் அவ்வப்போது பகுதி.

இதில் நாமக்கல் கவிஞர் இராமலிங்கனார் அவர்களுக்குப் புகழ் மாலை சூட்டப்பட்டிருப்பது அருமை...

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம் . . .



அவருக்கு அணிவித்து இருக்கும் கவி மாலை என்ற புகழ் மாலை சிறப்பு கூறியதே.என்றும் வாடா மாலை கவிமணியின் புகழைப் போன்று...

தமிழில் எந்தச் சொல்லும் 4 எழுத்துக்களை தாண்டி இருப்பதில்லை என்ற செய்தியை தேன்துளி பகுதியில் படித்தேன்... படித்துத் தெரிந்து கொண்டேன்.

தனித்தமிழ் மாட்சி என்ற கட்டுரையில் மறைமலை அடிகளாரின் வரிகளைப் படிக்கப் படிக்க இன்பம் ஊற்றெடுத்து வருகிறது. இந்த வாரம் நான் படித்ததில் இந்தப் பகுதியை குறிப்பிட்டு சொல்ல விரும்புகிறேன்...

"எல்லா உயிர்களினறியவையும் அறியாமை என்னும் ஒரு பேரிருள் மறைத்து கொண்டிருக்கின்றது. இருளைப் போக்குவதற்கு ஒளியினுதவி கட்டாயமாக வேண்டப்படுதல் போல், நமதறிவை மறைக்கும் அறியாமை இருளைப் போக்குவதற்கு கல்வியாகிய விளக்கம் இன்றியமையாது வேண்டப்படுகிறது"

இந்த வரிகள் சிறப்பானதாக நான் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இதனை மிக எளிதாக நான் இப்படியும் சொல்லுகிறேன்...

"உச்சி வெயில் சூரியனை மேகம் மூடுவது போல் நம் உள்ளம் எனும் சூரியனை அறியாமை மூடுது..."

காற்று வந்தால் மறுபடியும் மேகம் ஓடுது... கல்வி விளக்கினை கொஞ்சம் தூண்டி விட்டால் அறியாமை எனும் இருள் போகுது "

சிறப்பானக் கருத்துக்களை தனித்தமிழ் மாட்சி என்ற பகுதி அள்ளி அள்ளித் தருகிறது .

காரைக்குடி ராமசாமி தமிழ்க் கல்லூரியில் இன்றளவும் குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பா பாடல் போட்டி நடந்து வருகிறதே என்ற செய்தி கேட்டு ஆச்சரியப்பட்டு மகிழ்ச்சியும் அடைந்தேன். சுமார் 40 ஆண்டு காலமாக இப்படி குழந்தைக் கவிஞர் பாடல் போட்டி நடந்து வருவது பாராட்டத்தக்கது தானே...

தமிழ் விக்கி என்ற தலைப்பில் பெரும் பேராசிரியர் செ. இரா. செல்வகுமார் அவர்களின் கருத்துக்கள் ஏற்புடையதாகவே இருக்கிறது .

தமிழ் புள்ளி விக்கியில் ஏராளமான காப்புரிமை மீறல்கள் நடந்துள்ளன என்கின்ற வருத்தத்தை பெரும் பேராசிரியர்



சட்டிக்காட்டி இருப்பது நியாயம் தான். அவைகள் களையப்பட வேண்டும் .

இன்னும் இதழின் நாம் எஞ்சிய கட்டுரைகளைப் பார்க்கிற போது புலவர் தி .வே. விஜயலட்சுமி அவர்கள் எழுதியிருக்கும் கலைஞர் பார்வையில் திருக்குறள் என்ற கட்டுரை இன்றைய

காலகட்டத்திற்கு பொருத்தமானதாக நான் பார்க்கிறேன் .

அவரது எழுத்துக்களில் அவர் இப்படி சொல்லுகிறார்...

"கலைஞர் அவர்கள் தமிழர்க்கென்றே பயின்றார்... தமிழருக்கென்றே வாழ்ந்தார்..."

இப்படிச் சொல்லும் வார்த்தைகள்... எழுத்துக்கள் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று.

கலைஞர் அவர்களுடைய நூறாண்டு விழா கொண்டாடப்பட்டு வரும் இக்காலத்தில் இவ்வாறு புலவர் விஜயலட்சுமி அவர்கள் எழுதியிருப்பது கலைஞருக்கு உயர் விருது வழங்குவதைப் போல.

இந்த இடத்தில் கடந்த 07.06.2023-அன்று பாளையங்கோட்டையில் பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கம்

நடத்திய "கலைஞர் தமிழ்-100" என்ற

பொருண்மையிலான பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில்

ஆய்வுக்கோவையினை வெளியிட்டுப் பேசிய தமிழ்

வளர்ச்சித் துறையின் இயக்குநர் முனைவர் ந.அருள்

"கலைஞர்க்கு பாரத ரத்னா"விருதினை இந்திய அரசு

வழங்க வேண்டும் "எனக் குறிப்பிட்டுப் பேசியதை

சொன்னால் பொருத்தமாக இருக்குமெனச் சொல்கிறேன்.

புகழ் வணக்கம் பகுதியில் ஐயா ஓளவையார் பற்றி பாலம்

பா.கலியாண சுந்தரம் அவர்களின் பதிவு

குறிப்பிடத்தக்கது.

தொடர்ந்து அரியலூர்,திருவள்ளூர் மாவட்ட தமிழ்

ஆட்சிமொழி சட்ட வார நிகழ்வுகளின் பதிவுகள்

பாராட்டத் தக்கது .

இருமொழித் தோரணம் தொடர்ந்து இதழுக்கு அழகு சேர்க்கிறது.

நன்றி.

கவிஞர் பேரா,

தலைவர்,

பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கம், திருநெல்வேலி.





14.06.2023 உலகத் தமிழ் இதழ் 184 வாசித்தேன்; மகிழ்ந்தேன்.

கொள்கை விளக்கக் குறிப்பில் மொழியின் முக்கியத்துவத்தையும் தமிழின் சிறப்பையும் ஆசிரியர் அழகாக எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்.

'ஆசிரியம்' பகுதியில் ஓடிசா ரயில் விபத்து பற்றிய தகவல்கள் விரிவாக உள்ளது.

நாமக்கல் கவிஞரின் எளிய, இனிய பாடலும் அழகிய ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பும் அருமை.

கனடா, பெரும் பேராசிரியர் திரு.செ.இரா.செல்வகுமார், தமிழ்.விக்கி பற்றி எழுதியுள்ள கட்டுரையில், தமிழ் எழுத்தாளர்கள் சிலர் தடம் மாறியுள்ளதை அழுத்தமாகப் பதிவு செய்துள்ளார்.

'உலகத் தமிழ்' இத்தகைய பதிவுகளுக்கும் இடமளிப்பது தமிழுக்கு வளம் சேர்க்கும்.

புலவர் திருமதி.தி.வே.விஜயலட்சுமி அவர்களின் கலைஞரின் குறளோவியம் பற்றிய கட்டுரை சிறப்பு.

பாலம் கல்யாண சுந்தரம் ஐயாவின் கட்டுரை மூலம் அவரது தமிழ்ப் பற்றையும் அதனால் அடைந்த பெருமைகளையும், அவரது ஆசிரியர்களான அவ்வை குடும்பத்தாரின் மேன்மைகளையும் அறிந்து மகிழ்ந்தேன்.

ஆசிரியர் அவர்களுக்கு நன்றி.



முனைவர் வி.அன்புமணி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,  
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை,  
கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி ( தன்னாட்சி), ஈரோடு.

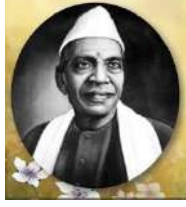
பகுதி 63

115

மைதிலி சரண் குப்தரின் பஞ்சவடி  
(குறுங்காவியம்)

125

"நாடு விடுத்தோம்;  
ராஜபோகம் தவிர்த்தோம்;  
நாடாடும் வாய்ப்பை  
விட்டுக் கொடுத்தோம்.  
ஊழ்வினை இன்னும்  
மீதம் உண்டோ?"  
" ஊழ் மீது நம்பிக்கை  
கொண்டோர் பெரியோரே.  
வினாவை அங்கு தொடுங்கள்  
தோள் வலிமையில் நம்பிக்கை  
கொண்டவன் யான் என  
எனை அறிந்தவர் அறிவர்."



126

சுயகருத்தைப் பகிர்ந்தபடி  
புன்முறுவல் சிந்தினன் இலக்குவன்.  
கண்ட அண்ணலும் நகைக்க  
மிதிலை நகர் இளவரசியும்  
முல்லைப் பூக்களைச்  
சிதற விட்டாள் அதரங்களில்.  
"நிற்க! நிற்க! மனையாளை,  
கூட அழைத்து வராத நின்  
தோள் வலிமை இதுதானோ?"  
வைதேகியின் விழியிரண்டும்  
கொழுந்தன்பால் பெருகிய கனிவால்  
கரையுடைத்து கசியத் துவங்கின.



வளரும்.....



வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

### கலக்கமும் தெளிவும்:

கற்புடைய மட மங்கையர் பலருக்குக் கணவாக இருந்தான்; அவருடைய காதல் இன்பத்தை நன்கு நுகர்த்தான். அவளிடம் அறச் செயல் சிறந்து நின்றது; பொருளிலும் அவள் சிறந்து விளங்கினாள்; இன்ப நிலையில் உயர்ந்தோங்கினாள்; வீட்டு நெறியையும் மறவாமல் கடவுளிடம் அன்பு பூண்டொழுகினாள்.

இவற்றையெல்லாம் காரிகிழார் நன்றாக உணர்ந்து கொண்டவர். அவருக்குத் தமது சாதுரியத்தால் சிறிது நேரம் அமைச்சரையும், புலவரையும், அரசரையுங்கூடக் கலக்கமடையச் செய்ய வேண்டுமென்ற எண்ணம் உண்டாயிற்று. அதை நிறைவேற்றும் சமயத்தை எதிர்பார்த்திருந்தார்.

அரசவையில் அன்று பெருங்கூட்டம். திருக்கோயில்களிலிருந்து இறைவன் திருவருட் பிரசாதத்தை ஏந்தி வந்த பெரியார் பலர் அங்கிருந்தனர். வேள்விகளை முடித்துக்கொண்டு, அவை நிறைவேற உறுதுணையாக இருந்த மன்னனை தேரிலே கண்டு ஆசிகூற அந்தணர் பெருமக்கள் பலர் வந்திருந்தனர். பாண்டிய மன்னனது ஆணைக்கு அடங்கி ஒழுகுவதாக முறியெழுதிக் கொடுத்த மன்னர்களின் பிரதிநிதிகள் பலர் அங்கு அமர்ந்திருந்தனர்.

அரசனுக்கு உறவினர்களும் அமைச்சர்களும் தண்பர்களும் குடிமக்களில் தலைவரானவர்களும் விஜயம் செய்திருந்தனர். ஆடல் மகளிரும் பாடற்பாளரும் கூடியிருந்தனர். செந்தமிழ்ச் சான்றோராகிய புலவர் பலர் வீற்றிருந்தனர். அந்தப் புலவர் கூட்டத்திடையே காரிகிழாரும் அமர்ந்திருந்தார். அங்கே நடந்த பேச்சு அவ்வளவும் அரசனுடைய பலவகைப் புகழைப் பற்றியதாகவே இருந்தது.

"இந்த அரசர் புகழ் இமயத்துக்கு வடக்கிலும், குமரிக்குத் தெற்கிலும், கீழ் கடலுக்குக் கிழக்கிலும், மேல் கடலுக்கு மேற்றிலும் பரவி நிற்கிறது" என்றார் ஒருவர். "அந்த எல்லை இந்த உலகத்தளவிலே அமைந்ததல்லவா? மன்னர்பிரான் புகழ் முன்று உலகத்திலும் பரவியதாயிற்றே! பூலோகத்தின் கீழே பாதான லோகத்திலும் இவர் புகழ் பரவியிருக்கிறது. மேலே கோலோகத்தளவும் சென்றிருக்கிறது " என்றார் மற்றொருவர்.

"எங்கே போனாலும் நம் மன்னர் பிரானுடைய ஆணை கண்டு அச்சமும், ஆற்றல் கண்டு புகழும் நிறைந்திருக்கின்றன என்று சுருக்கமாகச் சொன்னார் ஒருவர்." சக்கரவர்த்தியின் செங்கோலுக்கு அஞ்சுவார் அஞ்சுக. அது எப்போதும் துலாக்கோலைப்போல நடு நிலையிலே நிற்பது. நியாயப்படி நடப்பவர்கள் அதற்கு அஞ்ச வேண்டுவதில்லை " என்று வேறொருவர் தம் கருத்தை உரைத்தார்.

\*நம் அரசர் பகைவரை வெல்ல வெல்லப் பரிசிலருக்குத்தான் யோகம். எவ்வளவு நாடுகளை இப்பெருமான் அடக்கினாலும், அவற்றில் வரும் பொருளைப்பலவருக்கும் பாணருக்கும் கூத்தருக்கும் வாரி வழங்குவதன்றி, தமக்கென்று அதைப் பயன்படுத்திக் கொள்வதில்லையே! " இப்படி ஒரு பெரியவர் பாராட்டினார்.

"பரிசிலருக்கு வழங்குவது கிடக்கட்டும். எல்லோரும் வழங்குவார்கள். ஆனால், வரிசை அறிந்து வழங்கும் பெருமை இருக்கிறதே, அதைச் சொல்லுங்கள். பரிசில் மக்கட்கு வரிசையின் நல்கும் பண்பைப் பாராட்டுங்கள்" என்று எழுச்சியோடு பேசினார் ஒரு புலவர்.

வளரும் . . . .





# அஞ்சலி ஒளவை நடராசன்

⇒ முத்தமிழ் வித்தகர் சேலம் சங்கர் எம்.ஏ.,

**பிறப்பும் வளர்ப்பும்:**

பேராசிரியர் ஒளவை நடராசன் அவர்கள் 1936ஆம் ஆண்டு விழுப்புரத்திற்கு அருகேயுள்ள ஒளவைக் குப்பம் என்ற கிராமத்தில் பிறந்தார். வட ஆற்காடு மாவட்டத்தைச் சார்ந்த செய்யாறு என்ற சிற்றூரில் ஏப்ரல் 24ஆம் நாளன்று பிறந்தார். பெற்றோர் ஒளவை துரைசாமியும், லோகாம்பாளும் மூக்கும் முழியுமாய் ஸ்பென்சர் கம்பெனி கேக் போன்று பிறந்த தம் குழந்தைக்கு அன்பாய், ஆசையாய் நடராசன் எனப் பெயர்ச் சூட்டினர்.

**குடும்பம்:**

பேராசிரியர் ஒளவை நடராசனின் மனைவி பெயர் டாக்டர் தாரா. பேராசிரியர் ஒளவை நடராசன் அவர்களுக்கு மூன்று பிள்ளைகள். முதல் மகனுக்கு கண்ணன் எனப் பெயரிட்டார். அவர் மருத்துவர். பேராசிரியர் ஒளவை நடராசனின் இரண்டாவது மகன் அருள் எனப் பெயர். தமிழ் வளர்ச்சித்துறையின் இயக்குநராகப் பணியாற்றுகிறார். ஒளவை நடராசன் தம் மூன்றாவது மகனுக்கு பரதன் எனப் பெயர்ச் சூட்டினார். அவரும் மருத்துவர்.

**பேராசிரியரின் சகோதரர்கள் – சகோதரிகள்:**

பேராசிரியர் ஒளவை நடராசன் அவர்களுடன் உடன்பிறந்த சகோதரர்கள் 4 பேர். சகோதரிகள் 4 பேர். பேராசிரியர் ஒளவை நடராசன் அவர்களின் ஒப்பற்ற குடும்பம்... நல்லதோர் பல்கலைக்கழகமாய் மிளிர்ந்தது!

**சேலம் செளடேஸ்வரியம்மன் கூடம்:**

சேலம் மாநகரில் தகைசால் குகைப் பகுதியில் செளடேஸ்வரியம்மன் கூடம் அமைதியான பூங்காவின் நடுவே அமைந்திருந்த மடாலயம் ஆகும். நறுமணம்



Anbu Paalam May 2023 | 14



கமழும் வண்ண மலர்கள் பூத்துக் குலுங்கி அவ்வட்டாரம் முழுக்க நறுமணத்தை வாரி இறைக்கும்!

அம்மடத்தின் பக்கவாட்டில் உள்ள மற்றொரு குட்டிக் கூடத்தில் 'பங்கா' என்றழைக்கப்படும் சாதனம் முன்னும் பின்னும் அசைந்து குளிர்ச்சியான காற்றை வீசும்.

ஆமாம், அந்த செளடேஸ்வரி அம்மன் மடாலயத்தில் தான் எங்கள் வட்டாரத்தின் ஒப்பற்ற திருக்குறள் சங்கம் இயங்கி வந்தது. திருவாளர் திருக்குறள் இ. ராமசாமி என்பவரின் ஒப்பற்ற தலைமையில் எண்ணற்ற இலக்கிய சொற்பொழிவுகளும், ஆய்வரங்குகளும், பட்டிமன்றங்களும் நடத்தப்பட்டு வந்தன!

தமிழகத்தின் சொல்லின் செல்வர் ரா.பி.சேதுப்பிள்ளை, உலக ஊழியனார், பேராசிரியை காமாட்சி குமாரசாமி, திருமதி மண்டோதரி கணேஷ், ஔவை துரைசாமி, தேவநேயப்பாவாணர் போன்ற தமிழகத்தின் தலைச்சிறந்த மொழி வல்லுநர்களும், சிலம்பொலி செல்லப்பன் போன்ற மாபெரும் சொற்பொழிவாளர்களும், பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் போன்றவர்களும், குன்றக்குடி அடிகளார், கிரிதாஸ் பிரசாத், கிருபானந்த வாரியார் போன்ற மாமேதைகள் எண்ணற்றோர் கூடி உரையாற்றிய ஒப்பற்ற மாமன்றம் தான்... எங்கள் செளடேஸ்வரி அம்மன் மடாலயம்!

அன்று, சின்னஞ்சிறு பள்ளிப் பருவத்தில் எனக்கு அறிவமுதம் ஊட்டிய எங்கள் செளடேஸ்வரி அம்மன் மடாலயம் எனக்கு அறிவுப் பாலாட்டிய 'நற்றாய் ஆவாள்!'

ஒப்பற்ற அந்த செளடேஸ்வரி அம்மன் மடாலயத்தில் என்னுடைய பள்ளிப் பருவத்தில், இளைஞராகத் திகழ்ந்த ஔவை நடராசன் அவர்களின் பட்டிமன்ற உரையையும் கேட்டு ரசித்திருக்கிறேன். அவருடைய தந்தை ஔவை துரைசாமி அவர்களின் ஆராய்ச்சி உரையையும் கேட்டு மகிழ்ந்திருக்கிறேன்.

### 'The Fire on Paris!'

ஔவை துரைசாமி அவர்கள் அவை நடுவே உரையாற்றுவதற்காக அமர்ந்திருக்கும் வேளையில், பள்ளிச் சிறுவனாய் நான் சொற்பொழிவைக் கேட்டு ரசிப்பதற்காக அமர்ந்திருந்தேன். அறிஞர் ஔவை துரைசாமி அவர்களுடைய கரத்திலிருந்த

புத்தகத்தின் மேல் அட்டையில்... ஃபிரான்ஸ் மாநகரம் தீப்பிளம்புகளோடு தகதகவென்று கொழுந்துவிட்டு எரிந்துக்கொண்டிருந்தது! எழுபத்தைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு... நான் என் இளம் வயதில் கண்ட அக்காட்சி... இன்றும் என் விழித்திரையில் தீப்பிளம்பாய் சுடர்விட்டுக்கொண்டே இருக்கிறது!

அதுமட்டுமன்று! அப்பேரறிஞர் ஔவை துரைசாமி மட்டுமன்று, அவரது கட்டிளம் காளையாகத் திகழ்ந்த பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் அவர்கள் பட்டிமன்றத்தில் அமர்ந்து எதிரணியினருடன் சண்ட மாருதமாய் விவாதித்துக் கொண்டிருந்தார்!

### பேராசிரியர் ஔவை நடராசனின் வாதம்:

சமுதாயத்தையே சீரழிக்கும் புல்லுருவியாகத் திகழும் ஒரு தீயவனால் ஒட்டுமொத்த சமுதாயமே சீரழிகிறது! என்ற தம் வாதத்தை நிரூபிப்பதற்காக பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் அவர்கள் எடுத்துக்காட்டாக, ஹிட்லர், முசோலினியை கூறியதோடு நிற்காமல்... மற்றொரு சான்றாக ஒரு மாபெரும் மாம்பழக் கூடையில் வைக்கப்பட்டுள்ள சேலத்து மல்கோவா மாம்பழங்களுக்கிடையே ஒரேயொரு அழகிய மாம்பழம் மட்டும் இருந்தால் அது எப்படி ஒட்டுமொத்த மாம்பழங்களையும் அழகச்

செய்து சீரழிக்கும் என அவர் வாதிட்டபோது... ஒட்டுமொத்த அரங்கமே பயங்கரமாகக் கைத்தட்டி, ஆர்ப்பரித்து பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் அணிக்கு வெற்றிவாகைத் தேடித் தந்தது என்பதை என்னுடைய இந்த 84-ஆம் வயதிலும் நான் சிந்தித்துப் பார்க்கிறேன்.

### தந்தை ஔவை துரைசாமி அவர்கள்:

நற்றிணை, சிலப்பதிகாரம், திருவருட்பா உள்ளிட்ட பலபனுவல்களுக்கு உரை எழுதியதால் 'உரை வேந்தர்' என்றழைக்கப்பட்டார். புகழ் பெற்ற டாக்டர் மெய்கண்டான் இவர்களது குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர் என்பது நாடறியும்!

### பேராசிரியர் ஔவை நடராசனின் ஆய்வுகள்:

மதுரை தியாகராயர் கல்லூரியில் ஔவை நடராசன் முதுகலைப் பட்டம் பெற்றார். சென்னை பச்சையப்பன் கல்லூரியில் சங்க இலக்கியங்களில் பெயரிடும் மரபு என்ற தலைப்பில் ஆய்வு செய்து 1958ஆம் ஆண்டில் ஆய்வியல் நிறைஞர் பட்டம் பெற்றார்.



அதன்பின், சங்க காலப் புலமைச் செவிலியர் எனும் தலைப்பில் ஆய்வு செய்து முனைவர் பட்டம் பெற்றார்.

பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய இரு மொழிகளிலும் சிறப்பாகப் பேசும் திறன் பெற்றவர். அவர் மதுரை தியாகராயர் கல்லூரி, தஞ்சை மன்னர் சரபோஜி அரசுக் கல்லூரிகளில் தமிழ் விரிவுரையாளராய்ப் பணியாற்றினார்.

அம்மட்டோ? புது தில்லி அனைத்திந்திய வானொலி நிலைய செய்தி வாசிப்பாளர் மற்றும் அறிவிப்பாளராகவும் பணியாற்றியுள்ளார். மேலும் சென்னை காந்தி இராமலிங்கர் பணி மன்றச் செயலாளராகப் பணிப்புரிந்துள்ளார்.

இவை மட்டுமன்று, திரு. ஔவை நடராசன் அவர்கள் தமிழ் நாட்டரசின் செய்தி மக்கள் தொடர்புத் துறையின் துணை இயக்குநராகவு 1975ஆம் ஆண்டு முதல் 1984ஆம் ஆண்டு வரை பணியாற்றினார்.

### தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் பண்பாட்டுத் துறைச் செயலாளர்:

1984ஆம் ஆண்டு முதல் 1992ஆம் ஆண்டு வரைப் பணியாற்றினார். இவை அனைத்திற்கும் மேலாக தமிழ்நாட்டு அரசுத் துறையின் செயலாளராக நியமிக்கப்பட்டவர் இவர் ஒருவர் மட்டுமே.

16.12.1992 முதல் 15.12.1995 வரை தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தராய் பணியாற்றினார்.

2014ஆம் ஆண்டில் செம்மொழித் தமிழ் ஆய்வு மத்திய நிறுவனத் துணைத் தலைவராய் பணிப்புரிந்தார்.

2015ஆம் ஆண்டில் ஔவை நடராசன் சென்னை பாரத் பல்கலைக்கழக வேந்தராய் பணியாற்றத் தொடங்கினார்.

### ஔவை நடராசன் எழுதிய நூல்கள்:

ஔவை நடராசன் 'வாழ்விக்க வந்த வள்ளலார்', 'Art Panorama of Tamils', 'கம்பர் விருந்து', 'கம்பர் மாட்சி', 'பேரறிஞர் அண்ணா', 'திருப்பாவை விளக்கம்', 'திருவெம்பாவை விளக்கம்', 'சங்க இலக்கிய பெண்பாற் புலவர்கள்', 'அருளுக்கு அன்னை சொன்னது', 'Self Confidence', 'Saying of Stalwart', 'Thirukkovaivar' எனப் பல நூல்களை எழுதியுள்ளார்.

### ஔவை நடராசன் பங்கேற்ற விழாக்கள்:

சான்பிரான்சிஸ்கோ அனைத்து நாடுகளின் கவிஞர்கள் மாநாட்டில் தமிழ்நாட்டின் சார்பில் ஔவை நடராசன் பங்கேற்றார்.

மதுரையில் 1981ஆம் ஆண்டு 5ஆவது உலகத் தமிழ் மாநாடு நடந்தபோது, அதன் பொதுச்



செயலாளராக பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் பொறுப்பேற்றார்.

1989ஆம் ஆண்டு 7ஆம் உலகத் தமிழ் மாநாடு மொர்சியஸில் நடந்தபோது அதன் உறுப்பினராகத் திகழ்ந்தவர் ஔவை நடராசன்.

### விருதுகள்:

2009ஆம் ஆண்டில் தமிழக அரசு ஔவை நடராசன் அவர்களுக்கு 'கலைமாமணி விருது' வழங்கியது!

2010ஆம் ஆண்டில் 'பேரறிஞர் அண்ணா விருது' வழங்கப்பட்டது!

2011ஆம் ஆண்டு தில்லி மத்திய அரசு 'பத்ம ஸ்ரீ' விருது வழங்கி பெருமைப்படுத்தியது!

2012ஆம் ஆண்டு கொழும்பு கம்பன் கழகம் 'தன்னேரில்லாத தமிழ் மகன்' விருது வழங்கியது!

2014ஆம் ஆண்டு சி.பா.ஆதித்தனாரின் 'மூத்த தமிழறிஞர்' விருது வழங்கப்பட்டது!

இவ்வாறு, ஒட்டுமொத்த நாடே ஏற்றிப் போற்றும் பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் அவர்களை சென்னை அடையாறில் உள்ள எங்கள் செயின்ட் லூயிஸ் நிறுவனத்தின் மாணவர் இலக்கிய மன்றம் அன்புடன் வரவேற்று பெருமைப்படுத்தியது!

### தமிழ்ப் பேரறிஞர் மறைந்தார்:

பேராசிரியர் ஔவை நடராசன் அவர்கள் 2022ஆம் ஆண்டு நவம்பர் 21ஆம் நாள் இயற்கை எய்திய போது... ஒட்டுமொத்த தமிழர் இனமே கதறி கண்ணீர் விட்டது!

உவமைக் கவிஞர் சுரதா அவர்களால் 'பாதி அண்ணா' எனப் போற்றப்பட்ட பேராசிரியர் ஔவை நடராசனின் பூதவுடல் தமிழ்நாட்டுக் காவல் துறையின் அரசு மரியாதையுடன் 30 குண்டுகள் முழங்க நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது. ●



தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வாயிலாக  
2022-2023ஆம் ஆண்டு நடத்தப்பெற்ற  
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம்— சேலம் மாவட்டம்

சேலம் மாவட்ட ஆட்சியர்  
திரு. கார்மேகம் இ.ஆ.ப. அவர்களின் தலைமையில்  
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் (22.02.2023 - 13.03.2023)

முதல் நாள் - 22.02.2023



ஆட்சிமொழிச் சட்டம், அரசாணைகள் குறித்து விளக்கவுரை  
முனைவர் உமா தேவராஜன்

03 ஆம் நாள் - 24.02.2023



கணிணித் தமிழ்ப் பயிற்சி  
முனைவர் தமிழ்ப்பரிதி மாரி

05 ஆம் நாள் - 27.02.2023



பட்டிமன்றம்

2 ஆம் நாள் - 23.02.2023



மொழிப்பயிற்சி

04 ஆம் நாள் - 25.02.2023



வணிக நிறுவனங்களுடனான கலந்துரையாடல்

06 ஆம் நாள் - 28.02.2023



ஆட்சிமொழித் திட்ட விளக்ககூட்டம்

07 ஆம் நாள் - 13.03.2023



விழிப்புணர்வு பேரணி



புதிதாக தொடங்கிய சேலம் மாவட்ட ஆட்சியர் கார்மேகம் இ.ஆ.ப. அவர்களின் தலைமையில் ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் தொடங்கியது. இது தொடர்பாக தலைவர் குழு (13.03.2023) முடிவு: ஆட்சிமொழிச் சட்டம், அரசாணைகள் குறித்து விளக்கவுரை முனைவர் உமா தேவராஜன், கணிணித் தமிழ்ப் பயிற்சி முனைவர் தமிழ்ப்பரிதி மாரி, பட்டிமன்றம் முனைவர் உமா தேவராஜன், வணிக நிறுவனங்களுடனான கலந்துரையாடல் முனைவர் உமா தேவராஜன், மொழிப்பயிற்சி முனைவர் உமா தேவராஜன், ஆட்சிமொழித் திட்ட விளக்ககூட்டம் முனைவர் உமா தேவராஜன்.



தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வாயிலாக  
2022-2023ஆம் ஆண்டு நடத்தப்பெற்ற  
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் — கிருட்டினகிரி மாவட்டம்

கிருட்டினகிரி மாவட்ட ஆட்சியர்  
திரு. தீபக் ஜேக்கப் இ.ஆ.ப. அவர்களின் தலைமையில்  
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் (01.03.2023 - 08.03.2023)

முதல் நாள் - 01.03.2023



விழிப்புணர்வு பேரணி



04 ஆம் நாள் - 04.03.2023



மொழிப்பயிற்சி, மொழிபெயர்ப்பும்,  
கலைச்சொல்லாக்கமும்  
திரு. கா.பமனிவேலு

06 ஆம் நாள் - 07.03.2023



பட்டிமன்றம்

2 ஆம் நாள் - 02.03.2023



கணிணித் தமிழ்ப் பயிற்சி  
முனைவர் தமிழ்பாரிதி மாரி

03 ஆம் நாள் - 03.03.2023



ஆட்சிமொழிச் சட்டம், அரசாணைகள் குறித்து விளக்கவுரை  
முனைவர் தா.பேகம்

05 ஆம் நாள் - 06.03.2023



வணிக நிறுவனங்களுடனான கலந்துரையாடல்

07 ஆம் நாள் - 08.03.2023



ஆட்சிமொழித் திட்ட விளக்ககூட்டம்



உங்கையிற் பிள்ளை உனக்கே அடைக்கலமென்று  
அங்கு அப்பழஞ் சொற் புதுக்குமெம் அச்சத்தால்  
எங்கள் பெருமான் உனக்கொன்று உரைப்போம் கேள்  
எம் கொங்கை நின் அன்பரல்லாதோர் தோள் சேரற்க  
எம் கை உனக்கல்லாது எப்பணியும் செய்யற்க  
கங்குல் பகலெங்கண் மற்றொன்றும் காணற்க  
இங்கு இப்பரிசே எமக்கு எம்கோன் நல்குதியேல்  
எங்கெழிலன் ஞாயிறு எமக்கேலோர் எம்பாவாய்.

**Bride wed to you is solely thine-  
runs an old saw!We remake it new  
we spell how takers we seek be!  
Be bridegrooms thy bhaktas to let  
our arms serve you; eyes see only  
your servitors; none stray irritate eye;  
Lord if you will so little we care  
whither rises Sun or not, O PAVAI!**

**English version Dr Arul**